

Administration et Rédaction :  
1303, 4ème Avenue Ouest  
Prince-Albert, Sask. Téléphone 2964

Abonnement :  
Un an, Canada - \$2.00  
Un an, Etranger - \$2.50

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

# LE PATRIOTE

## DE L'OUEST

Le seul journal français de la  
Saskatchewan

Organe des Catholiques de langue  
française du Nord-Ouest

Tirage: 5182

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

LE PATRIOTE DE L'OUEST MERCREDI 9 JUILLET 1919

No. 18

9ième Année

## Le gouvernement et le prix du blé

Le prix du blé sera-t-il fixé, ne le sera-t-il pas? Voici une question que les fermiers de l'Ouest se sont posée bien des fois. La réponse n'est pas encore venue.

Le Premier Ministre, il y a quelques jours a semblé vouloir donner une solution à ce problème. Mais depuis quelles influences ont agi? Mystère! De solution, il n'en a plus été question.

Une réponse pourtant s'impose, et pour bien des raisons elle doit donner aux fermiers une juste satisfaction.

Le gouvernement a lancé les fermiers dans la voie de la production à outrance. Pour nourrir les alliés il fallait convertir tout l'Ouest en un vaste champ de blé. Personne n'a oublié la formidable campagne organisée à cet effet, ni les discours officiels prononcés, ni les articles publiés alors.

L'Ouest a magnifiquement répondu à l'appel; et malgré la rareté de la main d'œuvre, la production fut considérablement augmentée. Bien des fermiers allèrent même dans cette direction, au delà de ce qu'une sage prudence eût permis. Heureusement le prix raisonnable établi pour le blé compensa, jusqu'à un certain point, les pertes énormes subies par les producteurs, du fait de la rouille il y a trois ans; de la sécheresse, il y a deux ans; des gelées de juillet l'année dernière.

Nous sommes placés, cette année, dans des conditions plus désavantageuses que jamais. La récolte est à peu près anéantie dans certaines localités; elle est mauvaise dans bien d'autres.

Qu'arrivera-t-il si le gouvernement ne prend pas les moyens nécessaires pour empêcher l'effondrement du marché du blé, alors que la main d'œuvre fait des dépenses énormes. Car la main d'œuvre, les machines agricoles, et, en général, tout ce qui lui est nécessaire ont atteint des prix fantastiques.

Il arrivera que cette campagne de production inaugurée par le gouvernement causera la gêne, sinon la ruine d'un bon nombre de fermiers.

La justice donc pour la classe agricole que l'on a lancée vers la production à outrance, nos gouvernements doivent prendre les mesures nécessaires pour maintenir les prix des produits de la ferme en harmonie avec les prix des diverses choses nécessaires à la vie.

Le gouvernement des Etats-Unis l'a compris, et voilà longtemps que les fermiers ont obtenu satisfaction.

La même mesure s'impose au Canada; et avec d'autant plus de force que c'est un pays essentiellement agricole. Car quelles que soient les prétentions des manufacturiers de l'Ontario, il n'en est pas moins vrai que l'agriculture constitue la richesse nationale du Dominion. C'est si vrai qu'une bonne année pour les fermiers est une année d'abondance pour tout le pays; tandis qu'une mauvaise année pour eux, est une année de gêne pour tout le monde. Nos commerçants le savent bien.

Le prix du blé doit donc être fixé, et maintenu au niveau actuel, autant parce que le gouvernement se doit à lui-même de racheter sa campagne de production, que parce qu'il y va de l'intérêt, non seulement du fermier, mais de celui de tout le pays.

Il doit être fixé aussi, et peut-être surtout, pour empêcher la spéculation. Cette spéculation qui, par des moyens plus ou moins honnêtes, plutôt moins que plus, a pour résultat de grouper entre quelques mains, une grande partie du fruit du travail de tout un pays.

Cette spéculation est déjà à l'œuvre, elle prépare ses voies. On l'aperçoit dans les chroniques commerciales de la plupart des journaux, elle façonne l'opinion.

Les prophètes du marché nous conduisent à travers les centaines de milliers de minots de blé produits cette année par les Etats-Unis. Sans nous donner le temps de respirer, ils nous amènent presque en contemplation devant les stocks accumulés depuis le début de la guerre, paraît-il, en Argentine et en Australie. Ils nous montrent l'Angleterre, notre principale cliente, avec une superficie de culture considérablement augmentée, une récolte superbe, se suffisant presque elle-même; et ils concluent en prédisant une baisse formidable dans le prix des grains. Partout la chanson est la même avec de légères variantes.

L'on ne nous dit pas que les Indes ne sont pas sur le marché cette année comme pays exportateurs. L'on ne nous dit pas non plus que la récolte du Canada est compromise; et l'on passe sous silence les besoins urgents et énormes d'une Europe bouleversée et affamée.

Le but de la manœuvre est facile à voir: c'est de préparer un état d'esprit tel, que du jour où le marché sera libre, c'est-à-dire au commencement de septembre, la baisse, la dégringolade des prix s'accomplira d'elle-même, au moment précis où le fermier poussé par les banques ou les Compagnies devra mettre sur le marché la plus grande partie de son blé. Une fois de plus, nous aurons travaillé pour enrichir quelques financiers. Le blé aura baissé, et l'ouvrier paiera son pain aussi cher.

Cette manœuvre qui apparaît si clairement pour les grains semble s'exécuter également pour les viandes.

Les arguments sont à peu près les mêmes. Les stocks de l'Argentine sont incalculables, et les contrats de guerre étant finis, il faut s'attendre à une baisse de plusieurs sous par livre.

Je ne puis, l'on ne nous parle pas des besoins de la population en Europe. L'on ne nous dit pas qu'en France, en Belgique, en Allemagne, dans les Balkans et ailleurs encore, les cheptels sont réduits d'un tiers, de moitié parfois. L'on ne nous dit pas que la viande se vend à des prix épouvantables; et que pour fournir la population,

aussi bien que pour remonter les cheptels décimés, il faut nécessairement s'adresser à l'Amérique.

Et cette baisse, qui aura pour résultat de priver le fermier du fruit de son dur travail, profitera-t-elle au moins à l'ouvrier?

La réponse est facile. Le bœuf a baissé de 2 ou 3 sous la livre depuis quelques semaines. Qui donc parmi les ouvriers s'en est aperçu?

Le gouvernement n'a donc pas à se retrancher derrière les grèves de Winnipeg pour laisser déjouer le fermier au profit de l'ouvrier.

Le profit, ce n'est pas l'ouvrier qui l'aura, ce sera le spéculateur. Celui qui fera des cent-cinquante ou deux cents pour cent dans la manipulation du grain, ou dans l'exportation de la viande, comme la preuve en a été faite plusieurs fois devant la Commission d'enquête qui siège actuellement.

Des mesures énergiques s'imposent pour éliminer d'entre le producteur et le consommateur ceux qui sont en grande partie responsables du coût élevé de la vie.

Ces mesures, pouvons-nous les attendre d'un gouvernement, que l'on représente comme étant le prisonnier des gros financiers? L'avenir nous le dira. Mais comprenons bien que dans ce problème du prix des grains et des viandes, comme pour les autres problèmes, nous n'avons qu'un moyen de protéger nos intérêts; c'est par l'organisation agricole. Nous aurons peut-être l'occasion de revenir sur ce sujet.

Raymond DENIS.

## Concours Interscholaires

Nous sommes heureux de féliciter les écoles de la région de Vondra de l'intéressante initiative qu'elles viennent de prendre en organisant le premier concours interscolaire franco-canadien. Voilà un mouvement qui mérite d'être encouragé et généralisé à travers la province. On ne s'étonnera pas de le voir inauguré là où nous sommes accoutumés à voir se faire tant d'intelligents efforts pour améliorer l'éducation de nos enfants.

La participation aux concours scolaires régionaux officiels, préconisée par la convention des commissaires d'école franco-canadiens, est une chose excellente, et nous devons nous efforcer d'y figurer avec honneur, ne serait-ce que pour fournir la preuve matérielle que nos écoles ne le cèdent en rien aux écoles anglaises. Mais il faut bien convenir que ces concours, avec leur programme presque exclusivement sportif et récréatif, ne sont pas de nature à stimuler de façon particulièrement active les progrès intellectuels des élèves. L'examen subi à Vondra par nos petits Franco-Canadiens roulait exclusivement sur des matières essentielles de classe: lecture expliquée et dictée dans les deux langues, composition française, catéchisme. (L'arithmétique, l'histoire et la géographie avaient dû être sacrifiées à la dernière minute, faute de temps). C'est le programme rationnel qui s'impose.

Du point de vue de l'enseignement du français, ce premier concours interscolaire offrait un intérêt tout particulier. Il a permis de constater les résultats acquis et les lacunes à combler. Une fois de plus, la preuve est faite que même avec le temps limité que nous accorde la loi, nos enfants peuvent emporter de l'école une connaissance suffisante de leur langue. A condition, bien entendu, que ce temps soit intelligemment employé. C'est là surtout qu'une bonne méthode est nécessaire. Il serait à souhaiter que nos institutrices puissent bénéficier d'un échange de vues entre elles et des conseils d'éducateurs compétents dans le but de donner au cours primaire et à l'heure de français leur maximum de rendement. Ce serait l'œuvre d'une convention. Nous avons déjà celle de nos commissaires; à quand la convention de nos institutrices et institutrices?

D. F.

## Le divorce va fonctionner au Manitoba

Le Conseil Privé a décidé que les cours du Manitoba ont le pouvoir d'accorder le divorce. Les avocats de Winnipeg disent qu'il va y avoir affluence (rush of business) et qu'il n'y a pas moins de 200 à 250 demandes de divorce déjà.

Voilà donc les provinces anglai-

ses lancées à fond de train sur cette voie de destruction de la famille. Et d'ailleurs le gouvernement fédéral n'a pas attendu la décision du Conseil Privé pour "démocratiser" le divorce. C'est encore une fois la guerre qui nous a valu cette nouvelle plaie sociale. On ne compte plus parait-il les innombrables divorces chez les soldats.

## SIMPLES NOTES

Devant la belle statue du Sacré-Cœur de Montmartre qui préside à la salle de rédaction, le directeur du Patriote, entouré du personnel de l'établissement, a renouvelé la consécration de l'œuvre au Divin Cœur, le jour solennel de sa fête. Nous avons demandé au Cœur de Jésus qu'il soit toujours notre guide, notre protecteur, notre inspiration, et qu'il bénisse tous les foyers où pénètre le journal.

Nous accusons réception avec remerciements de l'annuaire bilingue du Collège des Jésuites d'Edmonton. Sur une liste de 170 élèves, nous notons que 110 sont de langue française. Toutes nos félicitations aux parents qui savent s'imposer des sacrifices pour assurer une éducation supérieure à leurs enfants.

Le projet d'ériger un temple national au Sacré-Cœur à Québec, vient d'être solennellement approuvé par Son Eminence le cardinal Bégin. Cette basilique nationale serait le Montmartre du Canada. Des souscriptions seront ouvertes dans tout le pays pour réaliser le projet, sous les auspices de l'Archiconfrérie de Prière et de Pénitence qui compte déjà 100,000 adhérents.

A l'exemple de Québec, plusieurs de nos villes catholiques, notamment les Trois-Rivières, Hull et Ottawa ont fait un magnifique triomphe au Sacré-Cœur, le jour de sa fête. Aux trois-Rivières une vingtaine de mille personnes ont participé à la procession qui a parcouru les rues de la ville.

Le Congrès de la Jeunesse à Chicoutimi, M. Le-Philippe Gagnon, délégué de St-Basile, a fait valoir les avantages de l'Ouest pour la colonisation, et M. Foisie, du Droit, a plaidé en faveur du Nouvel Ontario.

Le distingué président du Brésil, M. Epitacio Pessoa, qui est aussi un catholique convaincu, a adressé la parole aux journalistes. L'autre jour, à Montréal, en un français excellent et à l'appui d'un français excellent, il a parlé aussi en anglais. A Rome, le cardinal Gasparri le félicitait de la perfection de son italien. Un homme qui peut parler avec aisance trois ou quatre langues étrangères n'est-il pas autrement utile que nos incorrigibles unilingues qui ne croient à une race supérieure qu'à eux-mêmes.

Toutes nos félicitations au Progrès du Saguenay qui a publié un joli numéro spécial à l'occasion du Congrès de l'A.C.C.L.C. à Chicoutimi.

Le Phoenix de Saskatoon écrit: "Ce n'est rien moins qu'une trahison contre l'avenir du pays de chercher à perpétuer l'antipathie entre canadiens anglais et français, et cependant on trouve toujours des gens qui ne se font pas scrupule de capitaliser l'ignorance et l'intolérance de race pour servir leur ambition politique."

Pour une foule d'Américains la rencontre des deux boxeurs Dempsey et Willard le 4 juillet a été un événement bien plus important que la signature de la paix. 82,000 sièges avaient été retenus à des prix fous pour assister à ce combat brutal qui eut lieu à Toledo, Ohio. Mais les spectateurs n'ont pas été contents: c'est le gros boxeur qui s'est fait battre par le plus petit! Et pour compléter la monstruosité de l'affaire, il paraît que Willard, le lutteur défilé, ne survivera pas aux coups de poings qu'il a reçus. Ce sera un meurtre tout simplement.

Un bon soldat de la cause catholique et française en Acadie, M. René Benoit, ancien rédacteur de l'Évangéline, vient de mourir à Togo, N.E. à l'âge de 78 ans. Il s'était particulièrement attaché au développement de la société de l'Assomption, dont il fut le premier président puis l'organisateur général. Nous nous associons au deuil de nos compatriotes de l'Atlantique.

Assez piquante cette remarque de la Croix de Paris: "Les deux nations anglo-saxonnes (l'Angleterre et l'Amérique) se sont partagées la marine allemande, et le prix Wilson qui, dans ses 14 points, réclamait la liberté des mers, en a accepté la maîtrise de compte à demi avec l'Angleterre. De cette façon, le marché mondial est maintenant des deux 'associés'."

Par suite de l'augmentation générale du coût de production dans l'imprimerie, les éditeurs de Paris viennent de décider une hausse considérable de tous les volumes. A compter du 1er juillet tous les livres qui se vendaient 3 fr 50 sont montés à 7 francs à Paris.

Les sentiments de certains journaux allemands au sujet du traité de paix ne sont pas des plus édifiants. Le Vorwärts organe des socialistes majoritaires le traite de "chiffon de papier". Il dit que la pression faite sur les Allemands pour les faire signer rend cette signature sans valeur. "Nous ne devons jamais oublier que ce traité est un chiffon de papier. Les traités conclus par la force ne sont valables qu'aussi longtemps que la force existe. Ne perdons pas espoir".

On croit que l'assemblée nationale allemande va accepter sans plus tarder la ratification officielle du traité de paix, dès ces jours-ci probablement.

Lloyd George, dans son discours à la Chambre des Communes, ayant fait allusion à la Société des Nations, la moitié des députés éclatèrent de rire. "Je vous demande de prendre la chose au sérieux protesta le premier ministre. Si la Ligue réussissait seulement à sauver une génération ce serait encore un grand succès." "Personne n'en veut", cria un des députés.

Le maréchal Joffre comparaisant devant la commission d'enquête de la Chambre des députés au sujet de l'occupation allemande du bassin de Briey, évoqua le souvenir de la défaite de Charleroi. Ce fut déclarer-t-il le plus terrible jour de sa vie, lorsqu'il eut à relever de leur commandement des généraux qui étaient ses meilleurs amis mais qui n'avaient pas été à la hauteur de la situation.

## Traversée de l'Atlantique en dirigeable

Le grand dirigeable R-34 a renouvelé l'exploit de l'aéroplane en effectuant la traversée de l'Atlantique.

Parti des côtes de l'Ecosse le 2 juillet, à 2 h. du matin, l'aérostat, commandé par le major G. B. Scott, est arrivé à sa destination du camp d'aviation Roosevelt à Minicola, non loin de New-York, le 6, à 9 h. 54 du matin.

Le voyage aérien a duré 108 heures et 12 minutes pour un parcours de 3600 milles ce qui donne une moyenne de 33 milles à l'heure.

La partie la plus difficile du voyage fut de Terrebonne à Minicola où il fallut traverser une région de brouillards et de tempêtes. Le dirigeable se tint en constante communication par télégraphie sans fil avec les stations navales.

## Est-ce un commencement de révolution?

A la suite d'une grande assemblée tenue à Forlì pour protester contre la cherté de la vie, la foule, soulevée par des discours incendiaires, s'est mise à piller et à saccager tous les magasins de la ville. Les marchandises furent transportées à la bourse du travail et mises à la disposition du public.

Le lendemain la situation était une tournure vraiment révolutionnaire et la populace continua à tout détruire.

La valeur des marchandises que les émeutiers se sont appropriées est estimée à 8 millions de lires.

Le Giornale d'Italia dit que dans l'Italie centrale les autorités civiles ont virtuellement cédé leurs pouvoirs aux organisations socialistes, syndicalistes et anarchistes qui se sont constituées en soviets.

## Agitation à Rome

De sérieux désordres ont marqué hier soir, à Rome, les manifestations faites contre le gouvernement. Les manifestants ont tenté d'atteindre la résidence du premier ministre Nitti, mais ont été repoussés par des troupes, qui montaient la garde en grand nombre. Après minuit l'ordre a enfin été rétabli.

Une assemblée a eu lieu à l'Augustinum peu avant les manifestations. Il y a eu des discours incendiaires. Gabriele d'Annunzio était présent et a prononcé un discours qui sembla exciter l'assistance à tel point qu'elle a quitté la salle et commencé des randonnées à travers la ville.

## Des troubles à Florence

Les carabinieri ont tiré sur la foule, vendredi à Florence. Les désordres augmentent et le pillage des magasins est devenu général. Une rue entière a été inondée de pétrole, de gazoline, de vin, de bière et d'huile d'olive.

## La grève universelle

Le comité exécutif de la fédération générale du travail, à Paris, annonce, qu'après entente

## Le procès de l'ex-Kaiser

### Le procès du Kaiser à Londres cet automne?

Lloyd George, dans son discours à la Chambre des Communes, a annoncé que le procès de l'ex-Kaiser sera institué à Londres.

La Hollande cependant consentira-t-elle à l'extradition? Voilà un gros point d'interrogation. Pour le quart d'heure, la nouvelle à sensation réjouit fort tous les bons Anglais qui évoquent le souvenir de la captivité de Napoléon à Sainte-Hélène.

### Hindenburg s'offre aussi en victime

A l'exemple de Bethmann-Hollweg, le maréchal Hindenburg, ancien commandant suprême de l'armée allemande s'est offert pour être jugé à la place du Kaiser. Il se déclare responsable des actes et décisions militaires depuis le 29 août 1916, et il dit que toutes les proclamations et ordres du jour émis par le Kaiser sur la méthode de faire la guerre, lui ont été remis par lui-même.



# La Politique

## La session à Ottawa est finie

Le parlement fédéral a été prorogé lundi après-midi. La session a duré près de cinq mois.

## Nouvelle loi électorale

A la dernière heure de la session, au moment où les Chambres devaient être prorogées, M. Borden a soumis un projet de loi pour amender la loi des élections fédérales.

Le premier ministre dit que le but de cette loi est de fournir le mécanisme nécessaire pour la tenue d'élections partielles à l'avenir. Le seul mécanisme actuel pour la tenue d'élections de guerre ne continue en vigueur que pendant la durée de la mobilisation. Le gouvernement, dit-il, veut amener la loi des élections à un état tel qu'elle puisse servir à compléter la loi fédérale des élections pour y inclure les femmes. Un des amendements concerne la préparation des élections.

## Les chemins de fer du gouvernement accusent un gros déficit

Après un estimé présenté à la Chambre, le fonctionnement des chemins de fer du gouvernement accuse un déficit d'environ 19 millions de dollars. Il faut ajouter encore 9 millions pour le Grand Tronc Pacifique formant un total respectant de \$28,000,000 au compte du Canada.

## Une politique anti-nationale

Un sujet de l'unionisme qui a été discuté en permanence, M. Charles Gauthier, écrit dans le *Provincial* :

Pour les partisans de l'unionisme, tous les moyens sont bons qui mènent à la fin proposée. Les hommes heureux du passé leur servent sans doute dans l'avenir. L'union, le droit de vote aux adversaires, soulever les préjugés de race et de religion, exploiter la faiblesse, sont leurs procédés favoris. Ils comptent ainsi remporter la victoire aux prochaines élections générales. Les électeurs des provinces anglaises seront-ils cette fois plus clairvoyants? Tout dépendra de l'attitude de la presse, qui forme l'opinion. Si elle est encore soulevée, le gouvernement restera ce qu'il est, c'est-à-dire composé d'éléments qui ne sont canadiens que de nom.

## La politique des Fermiers-Unis de l'Ontario

Dans un discours prononcé devant une assemblée de fermiers-unis d'Ontario, M. E. C. Drury a déclaré :

"L'on a suggéré qu'il devrait y avoir une espèce d'union entre les fermiers-unis d'Ontario et le parti qui dirige temporairement M. D. D. McKenzie, parce que, dit-on, il n'y a pas de différence réelle de politique entre les deux organisations. Il y a une différence.

"Le parti libéral lorsqu'il était au pouvoir ne remplissait point toutes les promesses qu'il avait faites. Les fermiers-unis d'Ontario ont un programme politique qu'ils veulent rendre efficace. Entre l'organisation libérale morte, défectueuse et déconçue et eux il ne peut y avoir d'union.

"Nous pourrions accueillir avec faveur des hommes à l'esprit large venant des villes, mais nous n'avons pas l'intention d'accepter une union avec l'un ou l'autre des deux vieux partis existants. Nous voulons avoir notre chemin bien à nous et le rendre libre nous-mêmes."

## La législation directe déclarée inconstitutionnelle

La loi de législation directe adoptée par le Manitoba en 1916 a été soumise au Conseil Privé qui l'a déclarée inconstitutionnelle. Le même projet de loi, en 1913, avait été soumis au peuple en Saskatchewan qui l'a rejeté.

## L'alliance franco-britannique n'obligera pas les Dominions sans leur consentement

Le texte des arrangements conclus entre la France, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis pour venir au secours de la France en cas d'agression allemande a été publié par le ministre des affaires étrangères à Paris.

Le traité avec les Etats-Unis est identique à celui qui est convenu avec la Grande-Bretagne, sauf que pour ce dernier, une clause est insérée stipulant qu'il n'impose pas d'obligation à aucun des Dominions de l'Empire britannique tant qu'il n'est pas approuvé par le parlement de chaque Dominion intéressé.

Ce traité d'alliance est signé par MM. Clemenceau, Pichon, Lloyd George et Balfour pour la Grande-Bretagne, et par MM. Wilson et Lansing pour les Etats-Unis.

Le traité porte que les Etats-Unis et la Grande-Bretagne seront tenus de venir immédiatement au secours de la France en cas de tout acte d'agression non provoquée de l'Allemagne contre la France.

## Célébration de la paix le 19 juillet

Le gouvernement fédéral a fixé le samedi 19 juillet, comme jour de célébration de la paix dans tout le Canada. De grandes démonstrations se préparent dans toutes les villes canadiennes.

## Présentation du traité à l'Autriche

Le traité a été présenté hier à la délégation de l'Autriche, sans aucun déploiement de cérémonies. Un délai d'une semaine est accordé à la délégation pour examiner les nouveaux articles, et certaines délimitations de frontières qui ont été ajoutées à la première rédaction du traité.

## Les fils de Guillaume en appellent au roi d'Angleterre

Le prince Eitel-Frédéric de Prusse, second fils de l'ex-empereur, a adressé le message suivant au roi George d'Angleterre :

"Pour remplir mon devoir de fils et d'officier, mes quatre jeunes frères et moi, nous nous mettons à la disposition de Votre Majesté, dans le cas de son extradition, afin de lui épargner ce douloureux sacrifice.

Le message est signé au nom des princes Adolphe, Auguste, Guillaume, Oskar et Joachim.

## Grèves

### Encore une grève à Chicago

14,000 confectionneurs de vêtements appartenant à 105 fabricants différents, se sont mis en grève. L'union demande \$1 de l'heure. Toute cette partie du commerce est paralysée à Chicago.

### 11,000 grévistes à Toronto

Il y a encore 11,000 ouvriers en grève à Toronto: 7000 métallurgistes, 2,200 employés de tramway, et 1,800 confectionneurs de vêtements.

### Grève de tramway à Ottawa

Les employés du tramway électrique se sont mis en grève le 1er juillet. Un bureau d'arbitrage, présidé par M. d'Arcy Scott, avait été formé pour empêcher la grève, mais les employés ont refusé l'arbitrage. Ceux-ci ont actuellement 36 de l'heure et ils demandent 60 cents.

### Il ne manquait plus que celle-là!

Une grève des gardiens d'asile d'aliénés: il ne manquait plus que cela pour compléter la liste. C'est en Irlande aux asiles de Monaghan et de Clonmel que revient l'honneur. Il n'est resté que deux médecins, un commis et un garde de magasin pour avoir soin de 700 patients dont un bon nombre se sont échappés.

### Une des sources de grève

Un lecteur de Bonnyville, Alta., nous écrit :

"Je connais les usages défectueux qui existent dans certaines administrations gouvernementales du pays. Par leurs abus, le travailleur, ignorant et faible de moyens pécuniaires, est livré à la merci des agresseurs spéculateurs qui ne vivent que de l'exploitation de l'ouvrier. Ce mépris des droits du travailleur est un des facteurs de l'établissement des unions qui aujourd'hui font maître et conduisent les grèves qui se vivent en bien des pays. Ces grèves sont l'œuvre de la vengeance et n'oublions pas que la vengeance est un acte bien dangereux. La justice est un principe de paix et de concorde ce qui est un des principaux éléments du bonheur de la vie."

**Vous pouvez éviter les Operations**

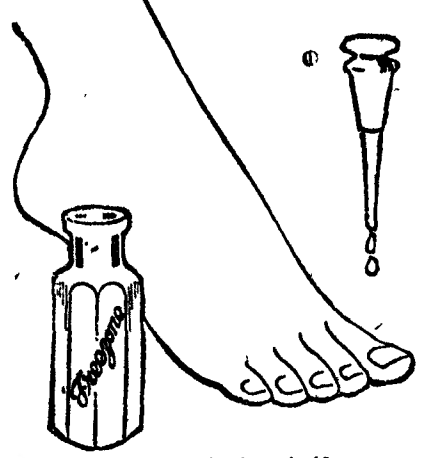
pour l'appendicite et la pierre par l'usage d'HERPAPOL, médecine reconnue bien supérieure aux opérations et plus sûre. Traitement: \$5.50

SEUL MANUFACTURIER  
**Mme GEO. S. ALMAS**  
230, 1<sup>ère</sup> Ave S. SASKATOON

**J. M. P. McLEOD**  
MAGASIN GENERAL  
ST. LOUIS, -:- SASK.  
Les plus hauts prix payés pour Seneca Root, laine, beurre, œufs et autres produits de la ferme. Marchandises à des prix défiant toute compétition.

## Enlevez les cors!

Appliquez quelques gouttes et enlevez les cors douloureux avec les doigts



Pas la moindre douleur! Versez un peu de Freezone sur le cor qui vous fait mal. Instantanément il cesse d'être douloureux. Ensuite vous l'enlevez facilement. C'est magique!

Une petite bouteille de Freezone ne coûte que quelques sous dans n'importe quelle pharmacie; mais elle suffit à enlever tout cor dur, cor mou ou cor entre les doigts de pied et les callosités sans douleur ou irritation.

Freezone est la découverte sensationnelle d'un homme de génie de Cincinnati. Il est souverain.



LE VERITABLE ET SEUL AUTHENTIQUE. MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS. VENDUES D'APRES LES MERITES DU Liniment Minard

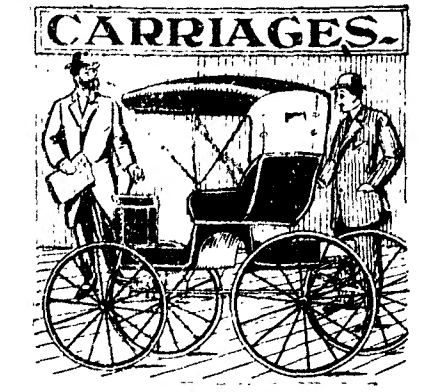
Minard's Liniment Co., Ltd

## CRESOBENE

(CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les Capsules Cresobene imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire et guérissent infailliblement les MAUX DE GORGE, LARYNGITES, TOUX, GRIPPE, INFLUENZA, RHUMES, BRONCHITES, ASTHME, EMPHYSEME, etc.

Prix, 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez les marchands par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 272 rue St-Denis, Montréal.



## Voiture

La garantie que nous donnons de nos voitures signifie que si vous achetez ici une voiture qui n'est pas telle que représentée vous n'avez pas à la garder. Nous risquons peu à cela car nous savons comment nos voitures sont faites et nous n'avons pas encore eu de plainte à leur sujet.

**H. ERDMAN & SONS**  
Forgerons, matelons ferrants, Carrossiers  
825 Ave Centrale Tel. 2548 Prince-Albert

**CHARBON DINANT**  
Morceaux criblés—la tonne.....\$8.00  
Pour le poêle, la tonne \$7.50  
Ce charbon domestique avantageux convient pour fournaise et le poêle.  
Il brûle toute la nuit.  
Tél. 2228

**The Prince Albert Fuel Co. Ltd**  
17<sup>ème</sup> rue et 2<sup>ème</sup> avenue ouest

## PENSIONNAT de ST-LOUIS Sask.

Sous la direction des Sœurs de la Providence de St. Brigue (France), est parfaitement organisé pour donner aux enfants GARÇONS et FILLES, un cours élémentaire complet et, si on le désire, un cours supérieur. Les institutrices ont toutes leurs diplômes de Régina. Nous acceptons des pensionnaires, GARÇONS et FILLES, le temps nécessaire pour les bien préparer à leur première communion. On enseigne d'après les méthodes les plus récentes la musique et la peinture. Le chant et l'élocution sont sous la direction d'habiles institutrices. Le pensionnat vibre une lacune bien grande dans l'enseignement. Le prix est très modéré. Confiez-nous vos enfants et nous les formerons à la vertu tout en leur donnant l'instruction nécessaire au succès.

T-1-20

## Collège d'Edmonton

Dirigé par les Pères Jésuites

Cours classique et cours commercial. — Prépare à toutes les carrières: sacerdotale, droit, etc., et conduit à l'immatriculation et aux degrés de bachelier—Prospectus et renseignements:

Rév. PERE RECTEUR  
Collège des Jésuites  
Edmonton Alberta  
p. 10-2-19

## ACADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION

PRINCE ALBERT, Sask

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal.

Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus:

Le français est enseigné dans toutes les classes.  
Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

Pour les conditions et autres renseignements s'adresser à la

Rév. Mère Supérieure  
p. 1-1-21

## LE COLLEGE CATHOLIQUE DE GRAVELBOURG

DIRIGE PAR DES PRETRES SECULIERS

Cours commercial, classique et universitaire

Enseignement à base française

Prépare à l'immatriculation et au baccalauréat en lettres, sciences et arts.

Pour tous renseignements s'adresser à—

**Monsieur le Supérieur**  
Collège Catholique de Gravelbourg  
Gravelbourg, Sask.  
5-2-20

## MONUMENTS ET PIERRES TOMBALES

Nos prix sont les plus bas

Sask. Marble Construction Co., Ltd.  
119 8<sup>e</sup> Rue E.

**DRS BOULANGER & BOISSONNEAULT**  
Dr BOULANGER, M. D., C.M.  
Des Hôpitaux de Paris et de Londres  
Ex-interne de la Maternité—la Miséricorde de Montréal

**LABORATOIRE DE RAYONS X**  
Bureaux: 1001<sup>1</sup>, Avenue Jasper, près du Bureau de Poste  
Tél. 1032, 4340 et 2009  
EDMONTON, Alberta

**J. H. LINDSAY, C.R.**  
Téléphone 2725  
de la société légale  
**Lindsay & Mudie**  
AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES  
Bureau: Edifice de la Banque d'Ottawa.  
PRETS D'ARGENT

**Dr Alfred MONTREUIL**  
Ex-Elève des Hôpitaux de Paris  
Ex-interne de l'Hôtel-Dieu de Québec.  
MEDECIN-CHIRURGIEN  
Spécialité: Chirurgie.  
No. 15—12<sup>ème</sup> Rue Est.  
Phone 2214 Prince-Albert

**Dr LAURENT ROY**  
Des Hôpitaux de Paris  
Spécialité: Maladies de la femme.  
12, Canada Life Building  
1<sup>ère</sup> Avenue  
BUREAU  
Téléphone 2548 Résidence, 3407  
REGINA, Sask.

**Dr F. Lachance**  
DES HOPITAUX DE PARIS  
SPECIALITES: CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME  
258 1/2, Avenue du Portage  
WINNIPEG, MAN.  
Consultations de 2 à 5 p.m.  
Visite à l'Hôpital de St. Boniface tous les matins.

**Dr C. R. PARADIS**  
Autrefois de Londres et de l'Hôpital Necker de Paris  
Spécialiste en chirurgie générale et maladies de la femme  
Edifice Mc-Ara et Wallace  
1855 rue SCART, (premier étage)  
Téléphone 4605  
Résidence: 2039, rue Robinson  
Téléphone 4606  
HEURES—de 9 à 11 a.m.—de 3 à 6 p.m. et de 7 à 8.30 p.m.  
REGINA, Sask.

**Dr J. A. CARRISS**  
DENTISTE  
Edifice Knox, Avenue Centrale  
(Au-dessus du magasin Woolworth)  
TEL. 3043  
Anciens bureaux du Dr Swindley  
On y parle français

**Dr ALBERT MATHIEU**  
Des Hôpitaux de France et d'Angleterre  
ex-Chirurgien-Spécialiste de l'Hôpital Militaire de CHIR pour les maladies de la tête  
Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête  
413-111, Edifice McALLUM HILL  
Téléphone: Résidence 4242 Bureaux. 4389  
REGINA, Sask.  
24-8-18.

**INVENTIONS**  
Protégées en tous pays  
Si vous avez une invention à développer et à protéger, une marque de commerce, à faire enregistrer, veuillez communiquer avec nous.  
Nous nous chargerons de faire pour vous les recherches nécessaires. Nous vous aiderons de nos conseils et nous vous donnerons tous les renseignements que vous désirez.

**PIGEON & LYMBURNER**  
AUTREFOIS  
PIGEON, PIGEON & DAVIS  
Edifice "Power" MONTREAL

Téléphone 2735  
Cassier Postal 535 Prince-Albert  
**A. E. Phillion**  
AVOCAT et NOTAIRE  
Chum. 1-2, Banque d'Hotchelaga  
A. E. PHILLION  
Membre du Barreau du Canada et du Manitoba

**H. E. NOEL**  
AVOCAT, PROCUREUR, Etc.  
NOUVEL EDIFICE KNOX  
Avenue Centrale  
PRINCE-ALBERT, Sask.  
Aussi membre du Barreau du Québec

**J. E. LUSSIER**  
AVOCAT, PROCUREUR ET NOTAIRE  
ROSTERN, SAS  
Bureau à Prince-Albert: RIV & LUSSIER, Edifice McDonald  
Gradué de l'Université Laval de Québec

**RIACH & LUSSIER**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
Edifice McDonald  
Coin 11<sup>ème</sup> rue et Avenue Centre  
PRINCE ALBERT, SASK.

**L. A. GIROUX**  
de la Société légale  
Bishop & Giroux  
AVOCATS ET NOTAIRES  
Edifice de la BANQUE MONTREAL  
Edmonton, Alber

**A. GELINAS**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
LE PAS, MA  
34

**J. Emile Lacourcière**  
AVOCAT  
MONTMARTRE, SAS

**TURNBULL, KINSMAN et LACOURCIERE**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
Edifice Western Trust, Regina, Sa

ABONNEZ-VOUS AU "PATRIOTE DE L'OUEST" \$2.00 PAR ANNEE

POUR VOS TRAVAUX DE NETTOYAGE et de TEINTURE — ADRESSEZ-VOUS A —

**Henri MELIS**  
1<sup>er</sup> Ave Ouest, coin 1<sup>re</sup> Rue  
Téléphone 2821  
MAISON BELGE  
LAVAGE A SEC  
TRAVAIL SOIGNE  
PRIX MODERES.

Salle de vente ouverte pour la vente des marchandises en commission  
ASSURANCES CONTRE LE FEU  
**W. G. Tickle**  
ENCANTER LICENCIÉ POUR LA PROVINCE DE LA SASKATCHEWAN  
TEL. 2770 1012 1<sup>ère</sup> Ave. ouest  
PRINCE-ALBERT  
47-46

MACHINERIE MODERNE  
PRIX MODERES  
**C. Courtois**  
70 rue de la Rivière ouest  
CORDONNIER  
Réparations en tous genres



## Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

### BILLIMUN, Sask.

Il y a eu ces jours derniers, dans ce village, une grande fête de bienfaisance. Les habitants ont donné de leur mieux pour faire passer une soirée agréable à tous les visiteurs. Les dîners ont été très copieux et les distractions nombreuses. Les habitants de Billimun ont fait preuve d'une grande hospitalité et d'un grand intérêt pour les visiteurs. Les dîners ont été très copieux et les distractions nombreuses. Les habitants de Billimun ont fait preuve d'une grande hospitalité et d'un grand intérêt pour les visiteurs.

### LAC PELLETIER, Sask.

LA BONNE PLUIE.—Les derniers jours de juin, et surtout le 1er juillet, plusieurs ondées de 4 ou 5 pouces d'eau ont abréuvé les prés et les champs assoiffés et fait renaître l'espérance pour la récolte.

NOYADE.—Un Belge, de Ponteix, s'est noyé, en se baignant dans notre lac. Avis aux imprudents. D'autant plus que c'est un mouvement perpétuel vers notre lac enchanté.

MARIAGE ET BAPTEME.—Le 30 juin à une messe solennelle, devant de nombreux parents et amis, M. Odilon Perron épousait Mlle Lea Lacroix, de la Vallée Ste-Clair.

C'est le 3ème frère qui épouse la 3ème sœur. Pour la dernière et jeune demoiselle Lacroix, on pourrait mander, de Portneuf, le 3ème fils Perron, ce serait complet; mais, pour l'avenir, gare aux empêchements de double consanguinité.

Le jeune ménage Rendall-Bellouin a fait baptiser son 2ème enfant, Jos. E. Léopold.

### SIMPSON, Sask.

La fête qui a été célébrée le 25 juin a été un succès. La grand-messe a eu lieu à dix heures. Après la messe la procession du Très Saint Sacrement avec bannières. Le dais était porté par Sheehan. Le chœur de chant a chanté le Pange lingua, de l'église jusqu'au reposoir, qui se trouvait devant la demeure de P. Charbonneau.

Ensuite le dîner fut servi sous les arbres, près du lac, à deux milles de l'église. Il y a eu de nombreuses courses, et des prix ont été gagnés. Le souper fut servi à 6 heures. Tous sont retournés enchantés de leur voyage. La recette a été satisfaisante, elle devra être employée pour l'achat d'un autel pour la petite église.

### KANTENVILLE, Sask.

Dimanche le 22 juin, M. l'abbé Lemoine, curé de Willow Bunch, assisté

de M. le curé Roudeau et de notre missionnaire le P. Ménard bénissant trois statues. La chapelle était bien décorée. M. le curé Roudeau de St-Victor fit un beau sermon. Il prit pour texte "Credo sanctum communium". Le prédicateur démontra la nécessité pour tout catholique d'avoir une dévotion toute spéciale au Sacré-Cœur de Jésus, à la Très Ste-Vierge et au bon St-Joseph.

La cérémonie se clôture par la bénédiction solennelle du Très Saint Sacrement... C'est une fête qui restera longtemps gravée dans la mémoire de nos catholiques.

ISOPHIE.—La soirée annoncée pour le 6 juillet a été remise au 13 juillet. Il y aura parties de cartes et souper aux tartes. On servira aussi des rafraîchissements. On compte sur la présence d'un pianiste distingué. Nos amis de St-Victor et de Willow Bunch sont cordialement invités.

Dans une quinzaine de jours les travaux pour le parachèvement de la chapelle seront terminés. Nous aurons une jolie petite église qui fera honneur au diocèse de Regina. M. Ernest Lamontagne, notre ouvrier en chef, a tous les jours un bon nombre de "volontaires" qui veulent contribuer à l'érection d'un temple au Divin Roi.

CLOCHE.—M. Jos. Guilmette a fait cadeau d'une cloche pour notre église. Nous espérons que la cérémonie de la bénédiction aura lieu à la fin d'août. On annoncera la date précise un peu plus tard.

DONATEURS.—M. le chanoine Beaudry, curé de St-Antoine du Richelieu: Une statue de la Ste-Vierge et de St-Joseph et un vestiaire.

M. l'abbé A. Lemoine, curé de Willow Bunch: Une statue du Sacré-Cœur et une lampe du sanctuaire.

Mme Modeste Gaudry, de St-Victor: 3 ornements pour la messe.

Les jeunes filles de la mission: L'autel, des fleurs, tapis, etc., etc.

Les Religieuses de Willow Bunch: Deux voiles de tabernacle. Grand merci à tous ces généreux donateurs.

MARIAGE.—Le 25 juin, M. Emil Lamontagne unissait sa destinée à Mlle Angélique Préfontaine. M. Ernest Lamontagne servait de témoin à son fils et M. Joseph Préfontaine à sa fille. Il y eut grand-messe. La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé J. A. Ménard. A l'issue de la messe Mme A. Riel chanta un beau cantique. Mme F. L'Heureux touchait l'orgue. Le midi un banquet fut servi chez le père de la mariée. Parmi les invités on remarquait: M. l'abbé Ménard, MM. et Meses Joseph, Albert, Antonio, Georges et Charles Pré-

fontaine, Louis et Hervé Lamontagne, Alex. Leclerc, Les L'Heureux, Ovide Chénier et Auguste Tessier. Mmes Yvonne Lamontagne et Laura Préfontaine; MM. Létourneau, Beaudoin, W. Bouvier, St-Germain, Maurice, Emilien, Omer, Joseph et Charles, Émile Préfontaine, B. Préfontaine, Alfred Lafrenière, Conrad Tourigny, Georges L'Heureux, etc., etc. Le soir un magnifique banquet fut donné chez M. E. Lamontagne.

Nos meilleurs souhaits aux nouveaux époux.

MESSE.—Le deuxième dimanche de juillet, (le 13) nous aurons la messe à 11 heures.

M. Chs. Préfontaine se fait construire une résidence privée à proximité du magasin de la Compagnie.

Un forgeron ferait d'excellentes affaires dans notre petit village. C'est aussi un bon endroit pour ouvrir une maison de pension.

Une école sera construite dans un avenir prochain sur le terrain de l'église.

### EDAM, Sask.

Mlle N. Audet, notre institutrice de l'école publique, vient de nous quitter pour une vacance de quelques jours à North-Battleford, où elle rencontrera sa sœur, Mlle Anna Audet, institutrice de Vonda, Sask. Quelques amis et plusieurs de ses petits élèves canadiens français se réunirent chez M. N. Audet, afin de lui présenter un magnifique collier de perles monté en or. Une adresse fut lue par une de ses élèves, Mlle L. Whissel, exprimant l'espoir que notre dévouée institutrice puisse revenir parmi nous.

### ARBORFIELD, Sask.

Un soir de la semaine dernière, on se rendait au pâturage pour ramener les animaux à la ferme, le jeune garçon de M. Onésime April fut tout surpris d'apercevoir parmi les bêtes à cornes, deux animaux étranges. Il s'empressa de revenir à la maison conter le fait, et, en compagnie d'un frère plus âgé, on retourna aux champs, où le frère aîné constata que c'étaient deux jeunes originaux âgés de un ou deux jours seulement. Comme les jeunes bêtes semblaient être sans leur mère, on les conduisit près de l'étable, où un enclos fut construit, pour les garder. Depuis ce jour, on nourrit les deux jeunes originaux, au lait domestique, et ils ont très bonne envie de vivre. Plusieurs personnes de notre district se rendent tous les jours visiter ces nouveaux hôtes, qui

s'apprivoisent très vite, considérant leur état primitif.

Par l'entremise de notre député provincial, M. G. B. Johnston, la municipalité d'Arboretfield va recevoir près de \$1800 pour l'amélioration des chemins dans notre localité. Sur ce montant la somme de \$500 va être dépensée sur la ligne allant au nord en partant de l'église. Comme ce bout de chemin était impraticable une partie de l'année, et qu'une partie de la population canadienne réside le long de cette ligne, l'octroi accordé sera grandement apprécié. Plusieurs pétitions avaient été envoyées pour l'amélioration de ce chemin à différents temps, depuis sept ans qu'il y a des résidents sur cette ligne, mais seulement des sommes insignifiantes avaient été données. Cette année, si la température s'y prête un peu, on compte mettre ce chemin en état pour ouvrir les charroyages d'automne, avec l'octroi actuel.

Nos paroissiens comptent sur l'arrivée prochaine, ou plutôt le retour parmi nous de notre curé, M. l'abbé Perrault, qui est allé revoir la province de Québec.

Le 22 juin courant, nous avons eu la messe célébrée ici par le Rév. Père Denis, O.M.I., curé de Star City. C'était la première messe dite parmi nous depuis le 1er mai, date du départ de notre curé, M. l'abbé Perrault pour une vacance dans l'Est.

Nous avons été heureux de saluer au milieu de nous, M. l'abbé P. Nicolet, curé de Viscount, et ancien curé d'Arboretfield, qui est venu passer une semaine de vacances ici, pour se reposer et revoir ses anciens paroissiens. M. l'abbé Nicolet a chanté la grande messe dimanche le 20, dans notre église. Il s'est retiré chez M. Auguste Hudon, un des syndics de notre paroisse.

L'apparence des récoltes dans notre district est des plus satisfaisantes pour la saison. Si les prévisions sont justes, notre district peut compter sur un rendement qui égalera celui de 1915 et de l'automne dernier qui donna de 30 à 40 minots à l'acre. De fréquents orages visitent notre district, et si aucun inconvénient ne survient d'ici à la moisson, plusieurs de nos concitoyens auront une récolte qui vaudra l'aisance pour eux et leurs familles. Cependant presque toutes les plantes de jardin ont été rasées par les vers au commencement de juin, et bien que l'on ne pourra pas se régaler avec les jardinages cette année, nous avons la consolation et l'espérance que nos champs de grain sauront compenser cette perte, si la Providence continue à nous favoriser.

d'une température satisfaisante d'ici à la récolte.

Il y a plusieurs équipes d'hommes occupés aux travaux des chemins de ce temps-ci dans notre district, et comme tous semblent y mettre de la bonne volonté, notre district peut compter sur une grande amélioration pour que chacun puisse jouir de chemins carrossables dans notre colonie.

Mlle Jeanne Richer, institutrice à l'école, "La Marseillaise" est partie pour un voyage de quelques semaines dans le Nouvel Ontario, revoir ses parents.

### ALBERTVILLE, Sask.

Les marchands suivants de Prince Albert ont contribué des prix au pique-nique d'Albertville, le 1er juillet: MM. McDonald, Lacroix, Renaud, McLean, One Northern Milling Co., Conville, Royal Oak Saddlery, Kernaghan, Daoust, Merritt, Wright, Prince-Albert Creamery, Arpin.

Le pique-nique avait lieu au profit de l'église d'Albertville et a rapporté au-delà de \$600.

### BELLEVUE, Sask.

M. Armand Gareau, soldat, après avoir passé onze mois en Angleterre, nous revenait le 25 juin, plein de santé, et heureux de revoir son chez lui. A l'arrivée, son père, M. Azarie Gareau, et Mme Armand Gareau s'étaient rendus à la gare de Duck Lake pour le recevoir. Après avoir essayé quelques larmes de joie, ils se rendirent chez lui où des parents et amis avaient profité de l'occasion pour venir lui souhaiter la bienvenue. Il va sans dire que nombre de questions lui furent posées.

M. Armand Gareau, marié sur son exemption, fut quand même obligé de se rendre à la caserne. Il a eu l'occasion de visiter plusieurs villes d'Angleterre. Durant son absence il avait confié les soins de sa ferme à son vieux père, rentier depuis plusieurs années.

Le 26 juin, M. Paul Chamberland conduisait à l'autel Mlle Marie Gaudet. M. Hermas Gaudet servait de père à la mariée. Après le mariage qui a été célébré avec grande solennité, les nouveaux époux se rendirent chez M. Philippe Chamberland où un délicieux dîner les attendait. Dans l'après-midi ils partirent pour Prince-Albert faire un voyage de noces. Aux nouveaux époux nous souhaitons longue vie et bonheur.

Le 1er juillet avait lieu les funérailles de Mme Arthur St-Hilaire, née Noémie Thibodeau, au milieu d'un

grand concours d'amis. M. Hektor Gaudet domait naissance à un fils, Jean-Camille. Parrain et marraine, M. et Mme Hermas Gaudet.

### VERWOOD, Sask.

Les travaux pour la construction de l'église Notre-Dame de Lourdes commenceront à la fin de juillet. L'ouvrier en chef est attendu vers le quinze de Hull, Qué.

BAZAAR.—Tout annonce que nous aurons un gros succès pour le bazar de cet automne. Les dames et demoiselles sous l'habile direction de la présidente générale, Mme Bracey sont à l'œuvre. L'entente et l'enthousiasme régissent, c'est un gage de réussite. Le bazar commencera tout probablement le 31 octobre. La date précise sera annoncée à une date ultérieure. Voici les noms des officières des différents comités:

Présidente générale: Mme Bracey; Vice-Présidente: Mme A. Breaux; Secrétaires: Mmes E. Longchamps et Culton;

Trésorière: Mme McDermott. Président des Repas: Mme Cameron; Présidente de la pêche: Mme Louis Beauchesne;

Présidente des ouvrages de fantaisie: Mme O. Létourneau.

Présidente de la table des rafraîchissements: Mlle Yvonne Lamontagne.

Nous apprécions hautement les nombreuses adhésions reçues et nous comptons sur le concours d'âmes généreuses et dévouées pour mener à bonne fin cette entreprise commencée sous d'aussi heureux auspices.

NOUVELLES FAMILLES.—De nouvelles familles s'annoncent pour notre région. A l'automne, il y aura d'excellentes transactions à faire. Plusieurs Anglo-Canadiens mettent leurs fermes en vente. Pour tous renseignements, qu'on s'adresse à notre missionnaire, M. l'abbé J. A. Ménard, Willow Bunch, Sask.

### Terres à Vendre

Nous avons à vendre des terres à blé ou à culture mixte des plus fertiles, améliorées ou en prairie. Centre français. Chemin de fer à proximité.

Pour plus amples informations, s'adresser à—

### SEGUIN & BOULET

Storthoake - Sask.

10-2-20 p

## ENEZ A

# L'Exposition de Prince-Albert

## 29-30-31 Juillet et 1er Aout 1919

Cette Exposition est représentative du progrès en Agriculture, en Horticulture, en Élevage du Nord de la Saskatchewan. C'est ici que vous apprendrez de nouveaux procédés, que vous acquerrez de nouvelles idées, que vous verrez du nouveau. Cela vous paiera de venir sans compter l'agrément que vous y trouverez. Nous rendons cette Exposition attrayante, instructive par les différents produits exposés. Il y aura tout le temps de quoi vous instruire et vous amuser.

## Quatre jours intéressants

Envoyées d'aéroplane par le Lieut. Geo. Gorman, deux fois par jour. L'aviateur prendra des passagers l'avant-midi.

Course de chevaux.

Amusements

et attractions

de toute sorte

Exposition des plus

beaux animaux

du nord de la

Saskatchewan

Vous le regretterez

si vous manquez cela

# \$20.000 EN PRIX ET EN BOURSES

Les entrées se terminent le 22 juillet

ECRIVEZ POUR LA LISTE DE PRIX

James SMITH, Président,

W. O. McDOUGALL, Gérant, Casier 123, Prince-Albert, Sask.

## VISCOUNT, Sask.

Après la sécheresse une bonne pluie est bienfaisante, mais la tempête est souvent nuisible. Que dire de la tempête de vendredi 27 juin? Ce fut un véritable ouragan qui arracha les toitures de plusieurs maisons, renversa des granges, brisa des vitres, enleva des cheminées!

Les dommages à Viscount et dans les environs se montent à quelque dix mille piastres. A Lanigan, un élévateur fut jeté à terre. A Colonsay, le cyclone occasionna dans les maisons de grandes ouvertures par lesquelles l'eau entra par torrents.

Nous apprenons aussi, à l'instant même, que, dans le sud de la paroisse, des voitures furent transportées au loin sans qu'on ait pu les retrouver. On cite le cas d'une maison enlevée et complètement détruite pendant que les habitants étaient réfugiés dans la cave.

## DUMAS, SASK.

Dans le printemps dernier j'ai écrit quelques articles concernant la paroisse de Dumas; mon but était de faire connaître à l'étranger l'attitude des nôtres désireux de se joindre à un centre canadien français. Ces articles ont produit des résultats satisfaisants, puisqu'ils nous ont attiré quelques nouvelles familles.

Il reste encore plusieurs sections à parcourir à vendre ainsi que des terres appartenant à des fermiers d'une nationalité étrangère. Pour plus amples détails, s'adresser à M. le curé, qui pourra puiser, donnera tous les renseignements exigés.

Le cours de l'été la pluie ne nous a fait défaut; aussi la récolte d'été est très belle et très abondante. Sans vouloir exagérer ni dénigrer les choses, je puis certifier que les récoltes ici n'ont jamais manqué.

Cette année, notre pique-nique est tombé le 22 juillet. Comme la pluie avait été à la base de nos actions, nous avons dû rendre sur le terrain une grande messe en musique (de Gounod), qui a été célébrée.

Le 26 juin les hommes et les jeunes gens se réunirent pour nommer les délégués et les organisateurs du P. N. Le 30 juillet était le jour des dames et des demoiselles. Tous les deux ont été très réussies et ont permis d'acquiescer à tout ce que le succès couronnera leurs efforts. Notre club de la balle a été très actif et a gagné par la suite les premiers adversaires, les équipes voisines. Rendons-nous nombreux. Faisons vivre à nos occupations journalières, à nos travaux quotidiens pour prendre une agréable et honnête récréation. C'est un jour de réjouissance où nous retrouvons des parents et des amis que nous ne voyons peut-être pas souvent. Tout en nous divertissant, nous ferons œuvre de charité, puisque tout est au profit de l'église nouvellement construite.

Le 26 juin fut baptisé Marie-Esther Emma Giroux, fille de Alphonse Giroux et de Marie Tremblay. Parrain, Joseph Giroux; marraine, Céline Gauthier, grand-père de l'enfant.

Le 21 juin s'est tenu un assemblée dans le Seigneur, munie des sacrements de l'Eglise, Chrisme, Dague, épouse de Emile Douvres. Ses trois filles furent couronnées le 21 au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le service fut célébré par M. Tablé, J. E. Pellemont, curé.

## A l'Ecole de Hoey

Le "Prince Albert Herald" ayant publié une correspondance de Hoey au sujet de prétendues difficultés scolaires, la lettre ci-dessous, soumise à être adressée par les deux commissaires d'école:

Monsieur l'Éditeur, Dans l'édition de votre journal de jeudi dernier, le 4 courant, nous lisons le rapport d'une assemblée à Hoey regardant les difficultés scolaires de l'école. A lire le compte rendu de cette assemblée nous démontrons sous l'impression que la majorité des Commissaires d'école de Hoey viennent de commettre une grande injustice à l'endroit de Mlle Young en ne renouvelant pas son engagement pour le nouveau terme.

Nous ignorons qui a fait le rapport mais sûrement ce n'est pas un homme honnête, car quand on est tant soit peu honnête, on ne dément pas les faits que l'on présente au public.

Aussi, Monsieur l'Éditeur, nous vous signons, membres de la Commission scolaire d'Hoey, nous protestons contre cette assemblée d'abord, et ensuite contre le rapport qui en a été fait.

Premièrement, ce ne sont pas des contribuables d'Hoey qui ont tenu cette réunion, tant ils étaient peu nombreux: trois contribuables d'Hoey étaient présents, et deux qui n'ont pas d'enfants à l'école.

Deuxièmement les gens de Red Deer Hill ou de Birch Hill n'avaient pas d'affaires là et à ceux qui se mêlent de ce qui ne les regarde pas, on leur dit tout bonnement en bon anglais et selon l'esprit anglais: "Mind your business".

Troisièmement, ce qui consiste le trouble à Hoey, si trouble il y a?

La grosse majorité des enfants qui fréquentent l'école d'Hoey est française par la langue maternelle. Quoi de plus naturel que les parents contribuables, réclament de leurs commissaires l'application de la loi de la Province dans leur école. Si l'inspecteur Keith est à la hauteur de sa tâche, il est forcé de reconnaître que Mlle Young, bien qu'excellente institutrice en anglais, ne peut pas enseigner une partie du programme scolaire à Hoey, à savoir: le français.

Or je vous demande Monsieur l'Éditeur, que faites-vous d'un serviteur qui malgré toute sa gentillesse ne peut pas vous faire le travail pour lequel vous l'avez engagé? Vous le remerciez; c'est ce que nous avons fait de notre institutrice, Mlle Young.

Quatrièmement, nous ne sommes pas, pour les beaux yeux de quelques énarques de la Province de la Saskatchewan, pour priver nos enfants de la connaissance des deux langues officielles du Dominion. Nous aimons à respecter les opinions des autres, mais nous ne souffrirons jamais que les autres ne respectent pas nos droits. Nous avons le droit d'enseigner le français et nous l'enseignerons en dépit du beau zèle des têtes chaudes qui sont venues à Hoey se mêler des affaires qui ne les regardent pas.

On en appelle au Gouvernement! comme si le Département de l'Instruction publique était pour venir à Hoey violer la loi!!

Alors, Messieurs les tapageurs et Mesdames les tapageuses, mais il faudrait retirer le qualificatif de Messieurs et Mesdames, qui n'a pas sa place ici, — et comme nous tenons à être exacts pour donner un leçon à ceux qui ne le sont pas, nous disons donc à tous les tapageurs et tapageuses qui sont venus pérorer à Hoey, que nous, commissaires d'école à Hoey, nous remplissons notre office de manière à ce que la loi soit observée et toute justice respectée.

Nous ne demandons pas, comme représentants de l'élément français de notre district, nous ne demandons pas de faveur, mais nous exigeons tout ce à quoi nous avons droit, et nous avons assez confiance dans le bon sens des Associations auxquelles on fait appel pour soulever le préjugé de race, pour ne pas être convaincus que ces Associations, dans leur masse, vont s'écarter aux brailards qui viennent à leur porte des cris d'oiies en détresse. "Faites-vous, vous autres, des enfants brailards qui ne savent pas ce qu'ils veulent".

Et si nous allons donner le carnage de certains de ces brailards, donc!

Ils ne sont jamais plus à leur place que derrière les fenêtres ferrées de la prison. Quand on est de ce calibre on se tient tranquille, on se garde bien de toucher aux affaires de l'éducation, car enfin si les affaires des écoles étaient conduites ainsi par des "chappés de prison, par des gâchers de tapageurs, nous voudrions bien savoir où aboutiraient les futures générations.

En voilà assez, Monsieur l'Éditeur, pour vous renseigner sur le trouble scolaire d'Hoey.

Nous terminons en protestant de notre estime pour l'élément anglais de notre district en général, nous tenons à entretenir les meilleures relations avec nos concitoyens de langue anglaise, et nous les estimons comme ayant une largeur d'esprit assez grande pour ne pas nous refuser à ce que nous avons droit, comme nous-mêmes, de notre part, donner à tous nos concitoyens anglais le libre usage de leur langue et le plein et entier respect de leurs droits.

Veuillez, Monsieur l'Éditeur, de votre générosité en nous permettant d'éclaircir les lecteurs de votre journal sur les incidents scolaires d'Hoey.

Et nous demeurons vos très dévoués,

ROLAND PRIGON, Président,  
J. A. MOUTON, Commissaire.

ON DEMANDE jeune homme sérieux désirant apprendre le métier de typographe et de pressier. Salaire immédiat. S'adresser au gérant du "Patriote de l'Ouest".

## Les Américains et la reconstruction de la France dévastée

La Compagnie Vulcan Steel Products, de New-York, a signé un contrat de 250 millions pour reconstruire le district de Nancy dévasté par la guerre. Le contrat mentionne la reconstruction d'édifices publics, d'usines, de maisons, de routes et de ponts.

La Chambre française annonce aussi un vaste programme de reconstruction qui demandera 10 milliards de francs.

## Evolution législative dans l'Empire britannique

A la Chambre anglaise on a annoncé qu'un comité sera nommé pour étudier la question de l'évolution législative du Royaume-Uni et des pays qui le composent.

On sent évidemment de plus en plus la nécessité d'en arriver à une solution sur la question d'Irlande.

## L'Allemagne prête pour la réparation

L'Allemagne a signifié aux Alliés son désir de commencer immédiatement à se conformer aux conditions du traité de paix relativement aux réparations. La question doit être discutée verbalement dès cette semaine entre les économistes experts des deux parties.

## MARCHÉ AUX GRAINS PRINCE-ALBERT

No. 1 nord	1.202
No. 2 nord	1.199
No. 3 nord	1.194
No. 4 nord	1.187
No. 5 nord	1.174

AVOINE	80c
ORGE	\$1.00
Foin, non pressé	\$11.90 à \$12.00
MOULÉE, 100 livres	\$2.25
SON, 100 livres	\$2.25
BEURRE, la livre	45c à 50c
ŒUFES, la douzaine	40 à 45c
POULET, la livre	45c
PORE, la livre	25c
MOCTON, la livre	28c
BOEUF, la livre	22c

## MARCHÉ AUX BESTIAUX de Prince-Albert (P. BURNS &amp; CO.)

LES DEUX CHOIX 12 à 12 1/2; de bon choix 10 à 11 1/2; vaches pesantes 8 à 10; vaches 6 à 8; vaches de choix 5 à 6; communes 4 à 5; vaches 7 à 8; bœufs 5 à 6; vaches 8 à 10.

MOUTONS, Bœufs 12 à 12 1/2; bœufs 10 à 11; vaches 8 à 10; vaches de choix 5 à 6; communes 4 à 5; vaches 7 à 8; bœufs 5 à 6; vaches 8 à 10.

## MARCHÉ AUX BESTIAUX de Winnipeg

BOEUFES de boucherie 1.50 à 1.55; vaches 1.25 à 1.30; vaches 1.00 à 1.10; bœufs 1.50 à 1.55; bœufs 1.25 à 1.30; vaches 1.00 à 1.10; bœufs 1.50 à 1.55; bœufs 1.25 à 1.30; vaches 1.00 à 1.10.

MOUTONS et agneaux 15 à 15.50; PORCS de choix 22.50; truies 16.75 à 18.25; pesantes 18.25 à 20.25; vaches 11 à 13; légers 11 à 13.50.

## MARCHÉ AUX GRAINS de Winnipeg

AVOINE	2. C.W. 77 1/2; fourrage extra No. 1, 77 1/2; fourrage No. 2, 69.
ORGE	2. C.W. 1.26 1/2; 1. C.W. 1.27 1/2; fourrage 1.17 1/2.
SON	1. C.W. 1.50; 2. C.W. 1.51; 3. C.W. 1.52.

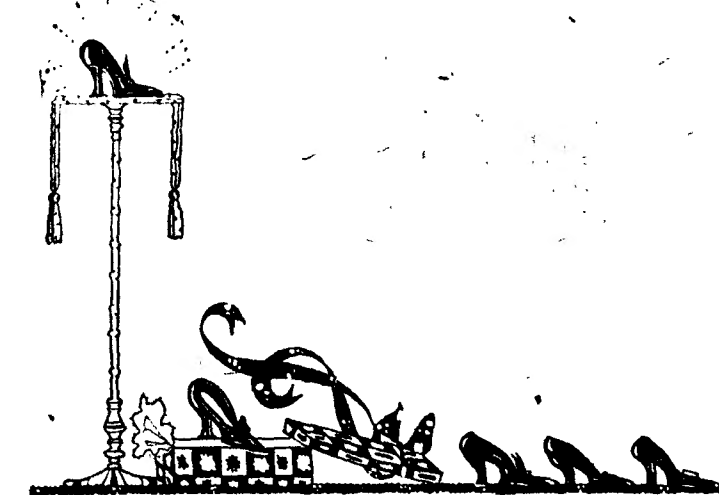
## McLEAN'S

C'est à ce magasin que vous trouverez les chaussures de la dernière mode

Venez à notre magasin, et faites-vous montrer

## Les nouvelles chaussures Oxford

de couleur grise, brune ou noire.



Puis il vous faudra une paire de chaussures blanches et nous en avons un grand choix.

ACHETEZ-LES CHEZ McLEAN. CELA VOUS PAIERA.

GRAND MAGASIN  
**McLEAN'S**  
AVENUE CENTRALE, PRINCE ALBERT



## Quand les cloches sonnent pour un mariage

Vous souhaitez du bonheur, n'est-ce pas, aux nouveaux mariés.

Laissez-nous vous aider à le faire d'une façon pratique.

Vous êtes sûrs de trouver ici l'article que vous voulez offrir en cadeau, que ce soit de l'argenterie, du cristal, de la porcelaine, une lampe, une statue, ou une horloge.

Notre assortiment est le plus grand de la province. Notre département de réparation est le meilleur.

**FRED. W. WRIGHT**

BIJOUTIER ET OPTICIEN

Procureur de licences de Mariage

1120 Ave Centrale

## J. Haran et R. Denis

ASSURANCE-VIE

en charge du département français pour la Saskatchewan

"Assurez le pain de vos vieux jours".  
"Protégez vos familles".

J. HARAN, Forget, Sask. R. DENIS, Vonda, Sask.

Ecrivez pour informations

**N. Pirotton & E. Constan**  
135 et 141 Rue Dubuc  
NORWOOD, Man. Tél. Res. M 360  
(Maison fondée en 1870)



Manufacturiers de monuments funéraires en marbre, granit et autres pierres.

Statues en Marbre et en ciment. Exécution de pierres d'autel.

Seule maison de langue française établie dans tout l'Ouest.

Marque de ciment N.P.

**N. Pirotton & E. Constan**

## ...N'oubliez pas.

- que nous avons un char de beau sapin de la Colombie Anglaise pour parquets, boisages,
- plafonds, en longueurs de 3 à 7 pieds. Nous l'offrons à \$3.50 les cent pieds.

## McBarnid Lumber Co

GROS ET DÉTAIL

Té. 2733

Le soir 2145

Prince-Albert, Sask.

## CONSTIPATION

Le séjour prolongé de matières fécales dans l'intestin compromet la santé générale, charge le sang de substances nuisibles qui provoquent des maladies. Ayez une évacuation de l'intestin au moins toutes les vingt-quatre heures, en prenant le

## ROBOL

Une ou deux tablettes ROBOL prises le soir au coucher vous guériront de la constipation et vous débarrasseront de déchets qui vous empoisonnent.

En vente partout 25 sous la boîte, six pour \$1.25. Envoyé par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE INC., 274, rue St-Denis, Montréal.

## CREME

A partir du 9 juin jusqu'à nouvel ordre nous payons les prix suivants pour le gras de crème à votre station:  
Gras de crème douce.....53 cts la livre  
Gras de crème aigre No. 1.....50 cts la livre  
Gras de crème aigre No. 2.....47 cts la livre  
F. A. B. PRINCE ALBERT.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.  
Prince-Albert.

Ne faites pas usage de tabacs trop forts qui nuisent à votre santé

CHIQUEZ-LE TABAC

## 'King Georges Navy

Il est doux et délicieux

THE ROCK CITY TOBACCO CO. LTD.  
QUEBEC, P. Q.

Faites faire vos impressions au "Patriote"

COOPERATIVE CANADIENNE  
**Le Comptoir Agricole**

Courtiers en grains

La seule compagnie française ayant un siège au Winnipeg Grain Exchange

VENTE DE TERRES

ASSURANCE

Bureaux: 300 Edifice Grain Exchange

Téléphone Main 3351.

WINNIPEG, M.

## Si vous voulez de la bonne FARINE

Venez chez nous.

Nous vendons

Cook's Pride Royal Household  
Quaker Five Roses  
Farine de Seigle Graham  
Blé entier

**J. A. KLEIN**

Marchand de Farine et de Grain



**The Manville Hardware Co. Ltd**  
PRINCE ALBERT  
AVENUE CENTRALE ET 10<sup>ème</sup> RUE.



# Pèlerinage annuel diocésain

en l'honneur de N.-D. de Lourdes  
à St-Laurent, [Duck Lake] Sask.

**Mercredi 16 Juillet 1919**

Le pèlerinage annuel de St-Laurent aura lieu, mercredi prochain 16 juillet.

Tous les prêtres et les fidèles de leur paroisse sont cordialement invités à y prendre part et à l'annoncer à l'église.

La dernière messe aura lieu à 10 h. 30 et la procession du Saint-Sacrement à 1 h. p.m. Le sermon en français sera donné par le Rév. Père Louis Simard, O.M.I. de St-Albert. Alta. et le sermon en anglais par le Rév. Père Kennedy, de Saskatoon.

On entendra les confessions dans toutes les langues, la veille et le matin à la grotte.

Ceux qui viennent par chemin de fer doivent descendre à Duck Lake. Un service d'automobiles conduit les pèlerins à St-Laurent (4 milles).

Pour tous détails, s'adresser au

Rév. Père H. DELMAS, O.M.I.

Directeur du pèlerinage

DUCK LAKE, Sask.

## PRINCE-ALBERT

Le pèlerinage annuel de St-Laurent aura lieu, mercredi prochain 16 juillet. Tous les prêtres et les fidèles de leur paroisse sont cordialement invités à y prendre part et à l'annoncer à l'église. La dernière messe aura lieu à 10 h. 30 et la procession du Saint-Sacrement à 1 h. p.m. Le sermon en français sera donné par le Rév. Père Louis Simard, O.M.I. de St-Albert. Alta. et le sermon en anglais par le Rév. Père Kennedy, de Saskatoon. On entendra les confessions dans toutes les langues, la veille et le matin à la grotte. Ceux qui viennent par chemin de fer doivent descendre à Duck Lake. Un service d'automobiles conduit les pèlerins à St-Laurent (4 milles). Pour tous détails, s'adresser au Rév. Père H. DELMAS, O.M.I. Directeur du pèlerinage DUCK LAKE, Sask.

Les délégués suivants ont été choisis pour la convention d'Ontario: W. H. S. Gage, de Red Deer Hill, (com. F. D. Chert, de Davis); J. R. Graham, de Kesteven, (com. J. A. Mott); C. J. L. de Rosthern, (com. Dr. J. L. L. de Hagen).

Les délégués ont été parrainés par les Hon. Targoon et Dunning, par C. S. McDonald, député de Prince-Albert, et H. E. Jones, député de Tisdale.

M. E. H. Sayer est allé prêcher une retraite aux religieuses de l'Assommoir à Battleford.

Mme J. E. Morier est de retour d'un voyage dans l'Est.

M. et Mme D. Frémont sont de retour à Prince-Albert après un agréable séjour chez M. de La Roche, de Howell. M. Frémont, qui a été opéré au pappadote au commencement du mois dernier, est parfaitement rétabli.

M. George Charrier, phototypiste au *Canadien* County Republic, de Langdon, Dakota, a fait le voyage jusqu'en automobile avec sa famille. Il a l'intention de s'établir sur une terre du côté de Shell River.

Le secrétaire du bureau de l'Exposition du grand nombre de cultivateurs du district vont être représentés dans l'exposition des produits. La date de clôture se terminera le 22 juillet.

## Concours interscolaire de Vonda

Les cinq écoles franco-canadiennes des paroisses de Vonda et Saint-Denis ont pris part à un concours qui a eu lieu le 30 juin à l'école séparée de Vonda.

Trente-trois élèves appartenant à cinq grades différents étaient venus subir les examens. L'école séparée de Vonda en avait envoyé 15; l'école Casavant, 5; l'école Grierson, 5; l'école Dinelle, 4; l'école Phaneuf, 4.

Les deux examinatrices étaient Mme D. Frémont, du *Patriote de l'Ouest*, et Mme C. A. Roussau, de Howell. Celles-ci se sont acquittées de leur tâche longue et ardue avec une compétence et une bonne grâce au-dessus de tout éloge.

Le concours comportait les matières suivantes: lecture française, lecture anglaise, dictée française, dictée anglaise, composition française, catéchisme. L'examen de catéchisme a été passé par M. l'abbé Louison, curé de Vonda, et M. l'abbé Mollier, curé de Saint-Denis.

L'événement avait suscité un vif intérêt parmi les parents des élèves et un certain nombre d'entre eux assistaient aux séances. Les institutrices et institutrices des écoles représentées ont aidé les examinatrices pour la correction des devoirs. C'étaient: M. Louis Charbonneau et Mlle Rhéanne (école séparée de Vonda); Mlle Anita Ducharme (école Casavant); Mlle Léonine Couture (école Dinelle); Mlle Léopoldine Le Tartre (Grierson); Mlle Audet (Phaneuf); Mlle Elmina Le Tarte, de White Star, était également présente.

Voici le classement des élèves par grades:

GRADE VI—1. Kathleen Lescelleur; 2. Oscar Lefrançois; 3. Annette Blouin; 4. Emma Blouin; 5. Albert Lefrançois, tous de Vonda. (Les autres écoles n'ont pas concouru pour ce grade).

GRADE V—1. Alice Raymond (Dinelle); 2. Marguerite Raymond (Dinelle); 3. Marie-Rose Dinelle (Dinelle); 4. Roland Marleau (Grierson).

GRADE IV—1. Alvin Marceau (Casavant); 2. Stella Phaneuf (Phaneuf); 3. Pierre Chalfour (Casavant); 4. Luc Robez (Casavant); 5. Armande Marleau (Grierson); 6. Léa Chaput (Vonda); 7. Eugénie Cantin (Vonda); 8. Florida Caillet (Phaneuf); 9. Julie-Anne Sirois (Vonda); 10. Lorenzo Girard (Grierson); 11. Lauretta Langevin (Vonda); 12. Cécile Cadotte (Phaneuf).

GRADE III—1. Bertha Bassière (Vonda); 2. Germaine Lefrançois (Casavant); 3. Maurice Lefrançois (Vonda); 4. Dora Raymond (Vonda); 5. Florence Perreault (Vonda); 6. Laurette Chalfour (Casavant); 7. Simon Sasseville (Grierson); 8. Albert Bédard (Dinelle); 9. Mary Lucas (Grierson).

GRADE II—1. Cécile Rouillard (Phaneuf); 2. Hervé Lefrançois (Vonda); 3. Gilberte Cantin (Vonda).

## PRINCE-ALBERT

EXCELLENCE—1er prix: Kathleen Lescelleur (Vonda); 2ème prix: Alice Raymond (Dinelle); 3ème prix: Alvin Marceau (Casavant).

FRANÇAIS—1er prix: Kathleen Lescelleur (Vonda); 2ème prix: Dora Raymond (Dinelle); 3ème prix: Alice Raymond (Dinelle); 4ème prix: Marie-Rose Dinelle (Dinelle).

ANGLAIS—1er prix: Oscar Lefrançois (Vonda); 2ème prix: Alice Raymond (Dinelle); 3ème prix: Marie-Rose Dinelle (Dinelle).

CATÉCHISME—prix: Armand Marleau (Grierson); 2ème prix: Kathleen Lescelleur (Vonda).

GRADE V—Alice Raymond (Dinelle); 2ème prix: Marguerite Raymond (Dinelle); 3ème prix: Marie-Rose Dinelle (Dinelle); 4ème prix: Roland Marleau (Grierson).

GRADE IV—Alvin Marceau (Casavant); 2ème prix: Stella Phaneuf (Phaneuf); 3ème prix: Pierre Chalfour (Casavant); 4ème prix: Luc Robez (Casavant); 5ème prix: Armande Marleau (Grierson); 6ème prix: Léa Chaput (Vonda); 7ème prix: Eugénie Cantin (Vonda); 8ème prix: Florida Caillet (Phaneuf); 9ème prix: Julie-Anne Sirois (Vonda); 10ème prix: Lorenzo Girard (Grierson); 11ème prix: Lauretta Langevin (Vonda); 12ème prix: Cécile Cadotte (Phaneuf).

GRADE III—Bertha Bassière (Vonda); 2ème prix: Germaine Lefrançois (Casavant); 3ème prix: Maurice Lefrançois (Vonda); 4ème prix: Dora Raymond (Vonda); 5ème prix: Florence Perreault (Vonda); 6ème prix: Laurette Chalfour (Casavant); 7ème prix: Simon Sasseville (Grierson); 8ème prix: Albert Bédard (Dinelle); 9ème prix: Mary Lucas (Grierson).

GRADE II—Cécile Rouillard (Phaneuf); 2ème prix: Hervé Lefrançois (Vonda); 3ème prix: Gilberte Cantin (Vonda).

Tous les élèves ayant pris part au concours ont reçu en outre chacun un prix.

M. Raymond Denis, secrétaire de l'Association Interprovinciale, et M. Louis Charbonneau, secrétaire de l'école séparée de Vonda, à qui revient le mérite d'avoir organisé ce concours, ont droit à des félicitations pour le beau succès qu'ils ont obtenu. Chacun se rend compte des heureux résultats que peuvent retirer nos écoles de la région d'un semblable concours annuel. Aussi se propose-t-on d'en organiser un autre l'année prochaine et d'en faire une institution permanente. Les deux écoles de Howell ont l'intention d'y prendre part également et le concours interscolaire de Vonda promet de devenir l'un des plus importants de la province.

## Elections partielles

Des élections partielles, à la législature provinciale dans les circonscriptions de Weyburn et de Pelly, au-

ront lieu tout prochainement. La nomination est fixée au 22 juillet et le vote au 29, s'il y a opposition aux candidats qui sont C. M. Hamilton de McTaggart pour Weyburn, et Mme Rowland, veuve de l'ancien député, pour le comté de Pelly.

MAUX DE TÊTE. Mme Dalia Kindard de Ferrum, Va., souffrait de maux de tête violents qui apparaissaient régulièrement toutes les deux semaines; quelques bouteilles de Novoro du Dr Pierre l'ont entièrement guérie. Ce vieux et renommé remède purifie le sang et calme le système nerveux. Il n'est pas vendu dans les pharmacies. Des agents spéciaux le fournissent au public. Pour autres détails, écrire au Dr Peter Fahrney & Sons Co., 2301 Washington Blvd., Chicago, Ill. Les remèdes du Dr Pierre sont distribués au Canada, libres de tous droits.

ON DEMANDE jeune homme sérieux désirant apprendre le métier de typographe et de pressier. Salaire immédiat. S'adresser au gérant du "Patriote de l'Ouest".

## Brunton



Le magasin où vous trouverez les habits qui font le mieux

**Brunton's**  
KC BLOCK  
OPPOSITE ORPHEUM THEATRE.  
Costumier pour Dames

Ave. Centrale, Prince Albert

## MEILLEURS REMÈDES ET MOINS CHER

Si nos prix n'étaient pas plus bas que ceux des autres il faudrait encore la peine de venir acheter vos remèdes chez nous.

Notre principe est de ne vendre que des remèdes de première qualité, et toutes nos affaires se maintiennent sur cette base.

De plus, comme nous vendons beaucoup nos remèdes n'ont pas le temps de vieillir.

Dussiez-vous payer plus cher que vous y regagneriez encore, mais vous payez moins cher.

## The Rexall Drug Store

Chas. McDONALD  
Pharmacien et Opticien  
Ave. Centrale, Prince Albert

## FRANK A. BLACK

Bureau: Chambre 3  
Bloc Imperial Bank

PRINCE-ALBERT

Représentant la

MANUFACTURERS LIFE INS. Co.

## BREVETS D'INVENTION

En tous pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis.  
MARION & MARION  
364 rue Université, Montréal, Canada  
918F. St. N. W. Washington, D. C.

## The Farmers Flour

- and Feed Store -

Venez nous voir pour la farine, le son, la moulée, le fourrage haché, l'avoine, le foin pressé. Nous payons argent comptant tous les produits de la ferme.

1113 2ème Avenue Ouest  
Prince-Albert

## Il n'y qu'une sorte de vraie aspirine

Les pastilles avec la croix "Bayer" sont de l'aspirine, et pas d'autres



Si vous ne voyez pas la croix "Bayer" sur les pastilles, refusez-les, car ce n'est pas de l'aspirine.

Votre pharmacien vous donnera volontier les vraies pastilles d'aspirine "Bayer", car l'aspirine est maintenant fabriquée par des Canadiens, propriété d'une compagnie canadienne.

Il n'y a pas pour un sou d'argent allemand dans l'aspirine, tous les droits ayant été achetés du Gouvernement américain.

Durant la guerre des acides d'imitation se sont vendus pour de l'aspirine en boîtes de pilules et autres récipients. La "croix Bayer" est votre seul moyen de savoir que vous obtenez de la vraie aspirine, remède reconnu efficace par des millions de gens contre le mal de tête, la névralgie, les rhumes, le rhumatisme, le lumbago, la néphrite et la douleur en général.

Boîtes commodes de 12 pastilles et aussi paquets plus gros "Bayer" dans toutes les pharmacies. "Aspirine" est la marque de commerce (enregistrée au Canada) de la fabrique Bayer de Monacœtœidestœr de Salziœidœstœr.

ABONNEZ-VOUS AU  
"PATRIOTE DE L'OUEST"  
\$2.00 PAR ANNEE

## Notre plaisir

est aussi grand que le vôtre lorsque vous êtes content de votre photographie. Votre argent n'est pas notre seule récompense.

Quel meilleur moyen de faire plaisir à la maman que de lui envoyer votre photographie? Elle en sera enchantée.

## City Art Studio

W. J. JAMES  
NOUVEL EDIFICE MANVILLE  
Entrée sur la 10ème rue  
Heures: 9 a.m. à 9 p.m.

## Canadian National R'ys

Commençant le 30 juin

Six jours par semaine

De Prince-Albert à Winnipeg via Melfort et Swan River

Part de Prince Albert, tous les jours, excepté le samedi

Arrive à Prince Albert, tous les jours excepté le lundi.

Pas de changement dans l'horaire des trains.

Pas de changements pour le train de Prince Albert à North Battleford, via Blaine Lake, service trois fois par semaine comme auparavant.

Informations complètes de l'agent des passagers du C.N. R., Prince-Albert.

## Peintures et decors

La plus ancienne firme de confiance. Fondée en 1907.

## F. W. TURNER

TRAVAUX

d'extérieur et d'intérieur

Tapissage — Détrempe

IMITATIONS DES BOIS ET MARBRES ETC.

Téléphone 2885

441, River Street, West  
Soins Promptitude

## PETITES ANNONCES

Vingt-cinq mots ou moins, 25 sous. Un sou par mot supplémentaire. Quatre insertions pour le prix de trois. La copie devra être écrite très lisiblement et être accompagnée du prix de l'annonce.

## Photographe Français I. ANCELIN

BLAINE LAKE, SASK. (anciennement à Duck-Lake)

Portraits en tous genres, Groupes, noces, etc.

Reproductions et Agrandissements

Retouche soignée au Crayon noir, pastel ou aquarelle

Ressemblance garantie

Se rend à domicile sur demande

Demandez renseignements à M. V. Bourgeois, Quincailler

Venez à Blaine-Lake ou écrivez-moi: ANCELIN, Box 116.

18-21 p.

FERME A VENDRE.—Section de 200 acres labourés, conviendrait à soldat de retour au pays. Encore quelques hectares de libre. Vente urgente. Guillaume JEZEQUEL, Section N.E. 19 41-19, P.O. Tilly, Sask. 17-19 p.

A VENDRE dans un centre canadien-français une demi-section ayant plus de cent années d'existence. Maison, écurie et dépendances parfaitement bien bâties. On offre aussi en vente machines aratoires et bestiaux. Cette ferme est située près du village de Howell. Le prix de mandé est de \$55,000 l'aire, récolte comprise.

Pour information s'adresser au gérant du "Patriote de l'Ouest", Prince-Albert.

16-18 p.

A VENDRE demi-section à 20 milles au sud de Woodrow, Sask. Bonne eau en quantité. \$3000 comptant. Pour plus amples informations s'adresser à Jos. J. ROY, Glenworth, Sask. 18-19 p.

## J. SHIELLS CAMIONNEUR

31ème rue Est et Centre Avenue

Téléphone 2758

ON DEMANDE une jeune fille parlant français, pour servir au comptoir le samedi. Bon prix est offert. S'adresser: "The Fair", 39, Rue de la Rivière, Prince Albert.

18-21 p.

EXCELLENTE OCCASION. Une wood Typewriter No. 1, presque neuve, cédée à moitié prix du coût actuel. Payé comptant. S'adresser au gérant Meindre, Lac Pelletier, Sask. 17-20 p.

DEUX FRÈRES désirent s'installer sur ferme pour le reste de la saison. On connaît les machines et outils à gazoline. S'adresser au "Patriote de l'Ouest", Prince-Albert.

ON DEMANDE une jeune fille pour ouvrage de maison. S'adresser: Rémi Léonard, Dismal, Sask. 18-21 p.

## A ceux qui ont des autos

Nous avons à votre service un expert pour la réparation des batteries ou toute autre difficulté. Venez nous voir et vous serez convaincus.

Nous avons un assortiment complet de pièces de réparations et d'accessoires.

## A. RENUART

MODERN AUTO CO. PRINCE ALBERT

## Atelier de Vulcanisation

JOS. RIVARD

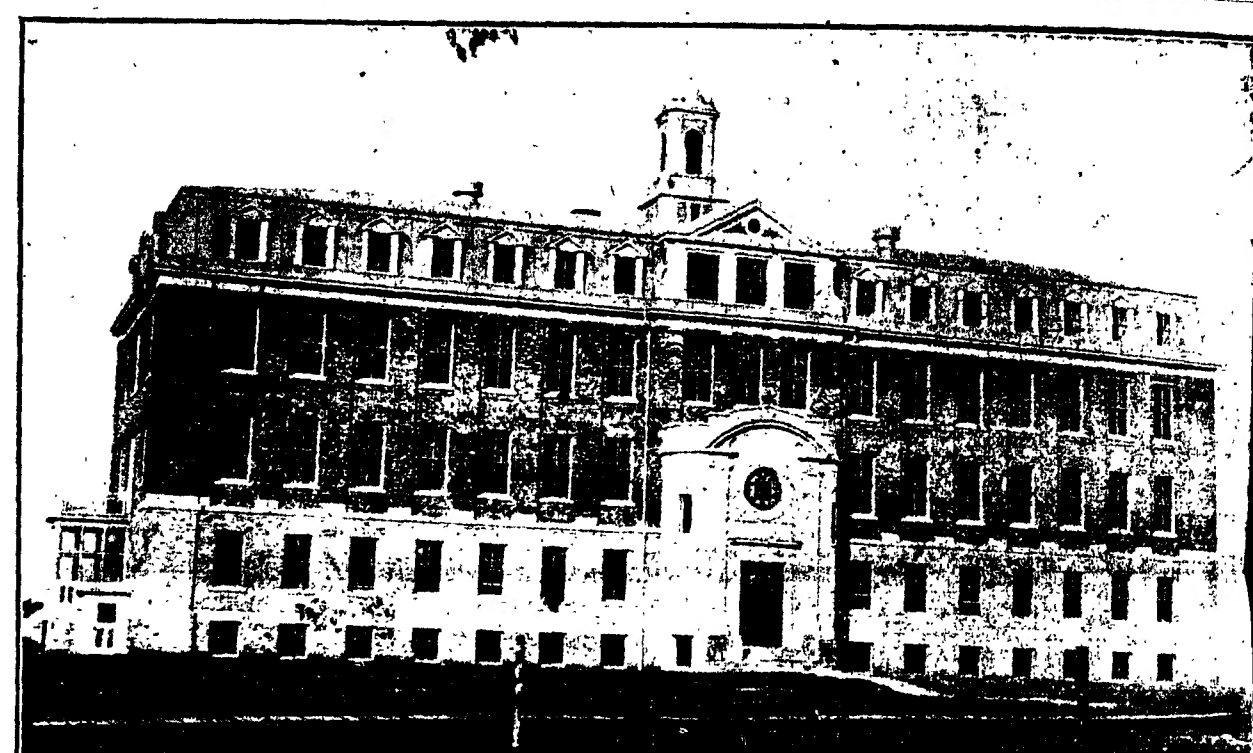
Réparation de pneus d'auto — "Tires"

Nous réparons les pneus crevés ou coupés et les tubes de caoutchouc. Nous renouvelons les bandes de roulement.

32-13ème Rue Est

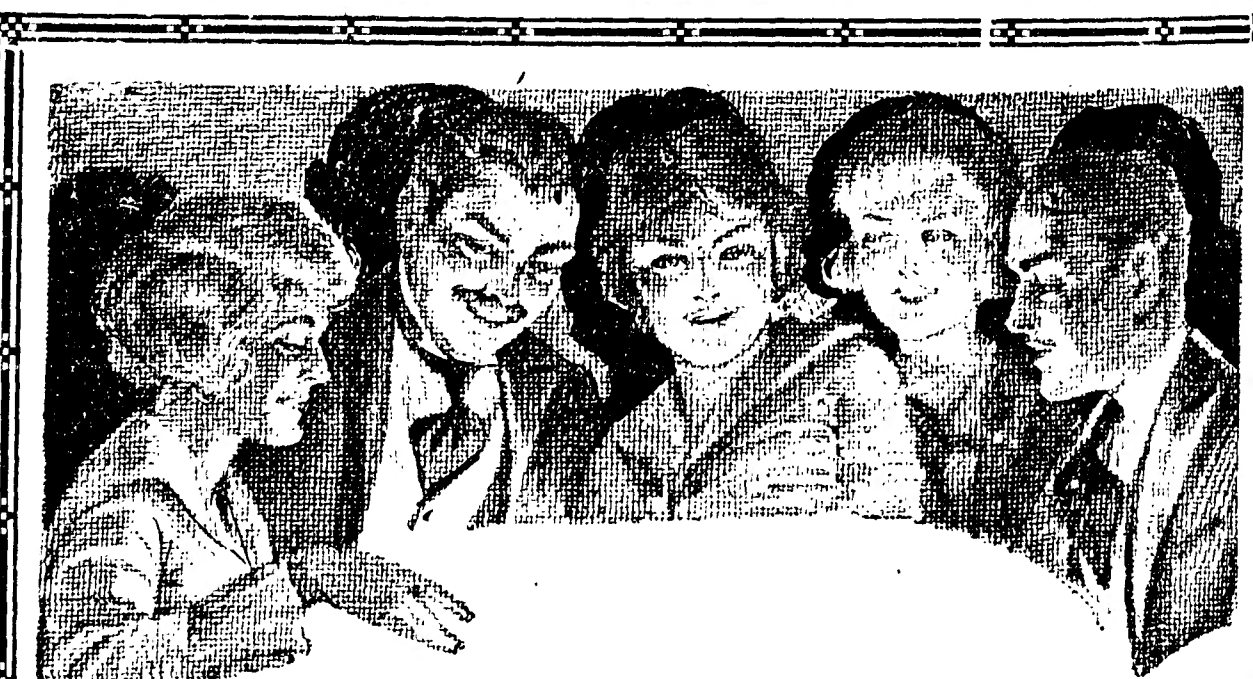
Près du Bureau de Poste

Phone 3130



COUVENT DE JESUS-MARIE, GRAVELBOURG, SASK.

La rentrée des élèves pensionnaires aura lieu lundi, 1er septembre. Pour information s'adresser à La Supérieure.



## La satisfaction de la famille

est assurée par

DU BON PAIN

Voyez à ce que votre boulanger, où vous-même pour le pain de ménage, vous vous serviez de la farine

## COOK'S PRIDE

C'est un produit du nord de la Saskatchewan très populaire chez toutes les ménagères de la ville et du district.

## The One Northern Milling Co. Ltd

PRINCE ALBERT, SASK.



■ Nous vendons aussi les ameublements d'église et d'école: bancs, autels, tables de communion, pupitres de classe, etc.

**Demandez nos prix** — **Satisfaction assurée**



Direction:

J. L. BERNARD

Administration:

Ad. LIBOIRON



ANNEE

PONTEIX, SASK., MERCREDI 9 JUILLET 1919.

No. 27

# FÊTES DU JOUR

**Fête de l'Église.** — Père de l'Église syrien, 5 Nisibis, en Mésopotamie, est institué dans le christianisme par saint Jacques, évêque de Jérusalem. Il se retira dans la Palestine. On a de lui de nombreux écrits et commentaires sur l'Écriture, les hymnes funéraires, mourut en 378, à Edesse.

**Épique Guitani.** — Née à Ponteix, elle donna pendant sa vie l'exemple de toutes les vertus chrétiennes. Elle mourut le 9 juillet 1727. Béatifiée par Pie VII, en 1804, elle fut canonisée par Grégoire XVI, en 1839.

## DIVERS

**LES VOYAGES.** — Nous sommes, comme toujours de nos nouvelles de notre cher Ponteix, des qu'il nous envoie, on plutôt, il nous envoie. Ça continue péniblement. Nous sommes dans cette horrible situation. La recherche de nos bagages, depuis 9 jours de Montréal, les tentatives de consultations en bureaux, de bureaux en bureaux, sans pouvoir rien terminer. Un conseil immédiat (par exemple, les Français, les Américains), un conseil, le Brésilien, veut garder les passagers 24 heures. Le Britannique, c'est-à-dire chacun en raison de sa valeur dans le monde! Pour ce qui est de malheur on nous avait incité à un hôtel, que je ne garderais pas de conseiller à personne, avec son dîner et cuisine de 1ère classe, pour les garçons; il nous a fallu passer une demi-journée pour chercher une meilleure place. Finalement, nous sommes tombés dans une excellente maison de pension tenue par des sœurs, où nous sommes très bien traités, et où il n'est très facile de célébrer la messe que chante chaque matin l'un de nos compagnons. Ma chambre en effet est séparée de la chapelle que par la sacristie. C'est là qu'avait logé M. Bellair, (le 6 mai, 6 mai, 6 mai) et ce sont les antiques de notre hôtel d'hier tenu, paraît-il, par un franc-maçon avéré avec lequel il a presque fallu se battre pour sortir. Le temps est chaud et lourd comme à Montréal, mais de plus il faut deux ou trois fois par jour se ramener le nez pour en sortir la poussière et le charbon que l'on respire à pleins poumons par les rues de la ville. Ça doit être fatigant pour les microbes! Seulement il y a moyen de les voyer, car la prohibition n'existe pas encore ici. Je vous le dis tout bas pour ne pas encourager l'émigration. Un autre grand agrément de cette grande ville pour des étrangers, ce sont les moyens de communications multiples et rapides. Par exemple: on est à Brooklyn, on prend le sous-train pour revenir à New-York, on sort quelque part, on ne se reconnaît pas. Est-on dans la haute ville ou la basse? À l'est ou à l'ouest? On consulte des gens, 80 fois sur 100 "roughs" comme des portes de prison. On regarde, on se regarde, on fait signe à un conducteur de train qui lui ne vous regarde pas. On finit par apercevoir un char, on va n'importe où pour ne pas rester là et ne pas prendre racine, c'est à peu près ça. En tout cas c'est clair qu'il ne faut pas être pressé. Et voilà pourquoi notre vaporeur le "Vaughan" ajoute lui-même un nouveau jour de retard aux six qu'il avait déjà. Et je me demande encore si nous serons prêts pour le prendre le 21. D'autre part les saints sont bonnes, en attendant des jours plus agréables. A. R.

**ASSEMBLÉES.** — Le 27 juin dernier eut lieu une assemblée de la Chambre de commerce où M. Potvin et Cie pro-

posa de s'intéresser aux marchands et aux fermiers, vu la disette qui menaçait. Sur objection de M. Foret, on remit la chose au lundi, 30 juin.

— Dès le 29, dimanche, il y avait une nouvelle assemblée tenue dans le sous-sol de l'église. Elle fut présidée par M. J. A. Potvin. On s'intéressa spécialement au travail des terres, pour préparer l'année prochaine, et on traita du besoin de foin de fourrage pour les animaux. Pour cela il faut l'union et l'aide du gouvernement. Comme tout le monde était bien consentant, on fit une requête qui fut signée par un grand nombre. A cette occasion M. A. Marcotte, avocat et ami de toutes les bonnes causes, se chargea d'expliquer aux gens réunis, l'utilité de signer cette requête. Il termina en promettant son appui pour cette cause.

— Une troisième assemblée fut tenue lundi 30 juin. Plus de 100 fermiers avaient eu à cœur de se rendre à cette assemblée et l'on y traita de tous leurs intérêts principaux. M. Gillis, président de l'assemblée, se montra très sympathique à la cause de nos fermiers et très dévoué. Nous ne saurions trop le remercier en cette occasion, parmi ceux qui prirent la parole, on remarqua M. Marcotte, Gillis, Potvin et plusieurs fermiers. On sentait le besoin de s'organiser.

**RESOLUTION.** — Secondé par M. Rochon: on demanda à M. Marcotte de vouloir bien accepter de conduire l'affaire à bonne fin, et de demander au gouvernement de continuer à encourager les fermiers au sujet du foin de fourrage d'été pour l'année prochaine. MM. Gendreau, Rousseau, Roberge et Tanguay furent chargés de rédiger une lettre qui serait envoyée au gouvernement fédéral et provincial.

M. Foret, présent à l'assemblée de lundi, promit son aide aux fermiers.

**SERVICE.** — Tout le monde a appris avec regret la mort de M. Julian C. Vandeweyer, survenue au Lac Pelletier, le 27 juin à 2 heures. Transporté à Ponteix, où M. Dupuis se dépensa sans compter, le défunt fut embaumé et le mardi suivant ter funéraire, avait lieu à Ponteix un service de 1ère classe suivi du "Libera". A l'église on remarqua entr'autres personnes, les familles Desautels, Lallier, Tanguay, Gaudry, Foret, etc. Le défunt était porté par la garde militaire. Revenu du front depuis peu, M. Vandeweyer jouissait de l'estime de tout le monde et ce fut une perte et une tristesse pour tous. La dépouille mortelle fut transportée de Ponteix à St-Nicholas, Michigan.

**RAÏTEMES.** — Le 15 juin, Hector Wilfrid-Marie, fils de Arthur Dolore et de Marie l'Espérance Cameron, Parrain, Wilfrid Giroux; marraine, Angéline Lapointe.

— Le même jour, Marguerite-Marie-Gillette, fille d'Albert Douville et de Céline Bouchard, Parrain, Emery Douville; marraine, Elma Coulombe.

Le 17 juin.—Gabrielle-Marie-Elmira, fille de Calix Chénier et de Bertha Bonneville, Parrain, Léonce Bonneville; marraine, Elmira Cormier.

Le 19 juin.—Marie-Lorraine-Muriel, fille d'Oscar Landry et de Marie Paquet, Parrain, Noé Bonneville; marraine, Maria Boivin.

Le 28 juin.—Mary-Catherina, fille de Maurice Habbins et de Alice Wells, Parrain, Francis Brennan; marraine, Ellen Cummings.

Le 29 juin.—Mary-Alexandrine-Pauline, (Gouverneur), fille de Arthur Jeanne et de Adrienne Paradis.

Le 30 juin.—John-William, fils de William G. Dolan et de Margaret-Miller O'Reilly, Parrain, William O'Reilly; marraine, Alice Foran.

**A FRENCHVILLE.** — Baptêmes. Le 25 mai.—Jos-Wilfrid-Gérard, fils de Arthur Fortin et de Aurèle Tourville, Parrain, Thomas Tourville; marraine, Bella Verville.

Le 23 juin.—Howard-Gordon, fils de Henry Herlandson et de Paula Benson, Parrain, Antoine Durand; marraine, Marie-Louise Lebel.

**SEPULTURE.** — Joseph Mendosa Ranger, décédé la veille 29 juin, à Ponteix, à l'âge d'un jour seulement. Sa sépulture a eu lieu le 30 juin à 3 heures de l'après-midi.

**DE PASSAGE AU PRESBYTÈRE.** — Vendredi 27 juin M. l'abbé Eugène Royer nous quittait pour Gervonia. Le lendemain 28, l'abbé Kugener, ancien curé de Dollard rendait visite à Ponteix, tout en se rendant à Régina. On le nommait déjà curé de Ponteix.

De grâce n'enterrons pas les vivants et attendons patiemment le retour de M. le curé Royer; ou tout au moins ne devançons point les nominations de notre vénérable archevêque.

**REMERCEMENTS.** — M. David Ranger, touché de l'aide et du dévouement qu'on lui a témoigné lors du feu qui lui a fait perdre grange et foin, remercie bien sincèrement connus et inconnus qui lui ont ainsi témoigné de réelles marques d'amitié. A l'occasion il saura se rappeler ce qu'il a reçu dans le milieu.

## Le cheval qui s'en va

Le grand inventeur Thomas A. Edison disait du cheval "qu'il était le plus chéri du moteur qui ait été construit. Il mange dix livres de nourriture, dit-il, pour chaque heure de travail."

Pour bien faire voir que l'emploi de la traction chevaline est le plus dispendieux, il suffit de se poser les questions suivantes et d'y répondre:

— Que devient la récolte annuelle de foin, valant \$750,000,000?

— Elle est absorbée par le cheval.

— Que devient la récolte annuelle d'avoine valant \$350,000,000?

— Le cheval en mange la plus grande partie.

— Que devient la récolte annuelle de blé d'Inde valant \$2,500,000,000?

— Elle va, en grande partie, dans le ventre du cheval.

On le voit, le tracteur des anciens jours, celui qu'on considérait comme le plus rapide et le plus docile, est tombé en désuétude. Il s'efface devant les besoins nouveaux de la vie. Un jour viendra où il ne sera guère plus parlé du cheval que de l'éléphant qui, aux premiers âges du monde, constituait le plus formidable engin de guerre. Les bêtes s'en vont pour faire place aux machines dans les entrailles desquelles l'homme a jeté une étincelle de son génie.

**A VENDRE.** Une bonne demi-section, tout enclos, à 9 milles de Gouvernement; 229 acres enclosés, 150 en récolte, toute cette section peut être cassée excepté 10 acres. \$35.00 par acre avec la récolte, \$30.00 par acre sans la récolte, comprenant aussi une demi-section de ferme donnée à bail pour dix ans, un tiers enclos. Termes: \$3000 comptant, balance par paiements de demi-récolte. S'adresser à F. C. CLOUTIER, Ponteix, Sask.

**A VENDRE.** Très bonne demi-section à 11 milles de Ponteix et à 12 milles de Gravelbourg. 150 acres enclosés, 130 acres en récolte. \$35.00 l'acre, récolte comprise. Bonnes bâtisses et bonne eau. \$4000.00 comptant, balance par paiements de demi-récolte. S'adresser à F. C. CLOUTIER, Ponteix, Sask.

## MESSIEURS LES FERMIERS

Si vous désirez un prompt service dans n'importe quel réajustement pour n'importe quelle Machine VENEZ NOUS VOIR. Nous tenons en Magasin spécialement les pièces de rechange John Deere et Cuck-shut.

Votre dévoué,

**W. A. LANGEVIN**

BOIS, CHARBON, FOIN et GRAIN  
PONTEIX, SASK.

## TERRES A VENDRE

à distances et prix variés

Assurances

de toutes sortes

Bureau général d'affaires

**ADRIEN LIBOIRON**

PONTEIX, SASK.

## Machineries Agricoles

McCormick et Deering

Jos. Goulet Ponteix

## Couvent de Notre-Dame

INSTITUTION LIBRE

Équipement moderne 1er Ordre.

1/2 journée de français, 1/2 d'anglais par des Maîtresses brevetées

Beaux Arts, peinture, musique, etc.

Soins spéciaux pour le catéchisme Les garçons sont admis jusqu'à 12 ans

PONTEIX SASK.

## Dr. J. O. LUPIEN

Des Hôpitaux de Chicago

Médecine et Chirurgie

PONTEIX, SASK.

## GILLIS IMPLEMENT Co.

Agents des Manufacturiers

ASSURANCE, IMMEUBLE ET PRETS

TOUT CE QU'IL FAUT POUR POMPES FUNEBRES

Nos marchandises: Machine à battre "Advance Rumley" et "Case" Automobiles Chevrolet; Moteurs Cushman, etc.; Paratonnerres Dodd & Struthers; Ecrémeuses de Laval; Pneus et tubes Firestone; Moteurs Fairbanks-Morse; Trémières Garden City; Voitures Gray-Campbell; Graisse et huile "Imperial"; Installation de lumière "Deleo"; Machines à laver "Maytag"; Machines agricoles "Massey-Harris"; Machines à battre "Stanley-Jones"; Machines à coudre "Singer" Tarares Cribles "Superior et Chatham"; Fournitures électriques.

PONTEIX, SASK.

## CENTRAL MOTOR Co.

Accessoires d'Autos

Ateliers de réparations

Matte et Alary

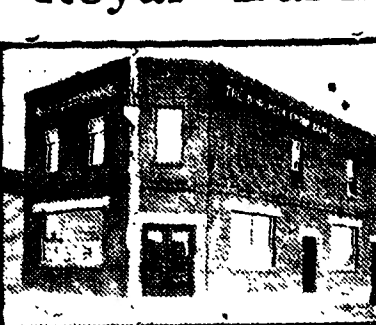
PONTEIX, SASK.

## ELDEGE PERREAULT

Magasin de fer et quincaillerie

CRITCHTON, SASK.

## Royal Bank



Une banque de l'Ouest pour répondre aux besoins de l'Ouest

Épargnez votre argent, assurez votre avenir et servez votre pays

Intérêts au taux courant sur les dépôts d'épargne

TH. ADAMSON, Gérant  
PONTEIX, SASK.

## Arthur Marcotte B.A.

AVOCAT - NOTAIRE

PONTEIX, SASK.

## HOPITAL ST-JOSEPH

Dirigé par les Rdes Sœurs, pour les malades de toutes religions et nationalités

MATERNITE

PONTEIX SASK.

## OLIVIER LANDRY

CONTRACTEUR GENERAL

Bâtisses en tout genre

Tout ouvrage de boutique

KINCAID, SASK.

## FORGE GENERALE

Ouvrage Soigné

Affilage des disques

A. TOURIGNY, Ponteix

## Wilfrid Giroux

Assurances

Prêts

Immeubles

Bureaux des Terres de la Couronne

Ponteix Sask.

## J. O. K. LAFLAMME

Chiropraticien

PONTEIX, SASK.

## Maréchallerie, Carrosserie

Spécialité de ferrage de chevaux

6 ans d'expérience militaire

Constant Desmeules

PONTEIX, SASK.

## Novoro du Dr Pierre

Remède fortifiant, vivifiant.

Guérit: Grippe, Rhumatisme, Maladies d'estomac, du foie, des reins.

Agence: Mme T. CASSETTE

Ponteix SASK.

## Dr GEO. E. CLERK

M. D. C. M.

Des Hôpitaux de Paris

Ex-Chirurgien de l'Hôpital Militaire Canadien No. 8 à St Cloud

Spécialités: Chirurgie et maladies de la femme.

Officier de l'Académie Canadienne

PONTEIX, SASK.

## Ponteix Harness Co.

Harnais manufacturé ou sur commande: Valises, Portes-manteaux, Convertisseurs de chevaux.

Assortiment complet de chaussures pour hommes et enfants.

J. O. Ste MARIE, Gérant

PONTEIX, SASK.

## C. C. MARKHAM

Foin, Grain, Son, Gru, Maïs, Moulée, Farine.

Nous avons fait baisser les prix d'achat sur le foin et les grains et nous vous demandons de nous encourager.

Prix spéciaux pour chars complets de grains ou de farine.

S'adresser à C. C. MARKHAM, 1712, Searth St. Régina.

Eugène Coté, Gérant

Ponteix, Sask.

## Huiles à graisser

Nous vendons toutes sortes d'huile à machine: Huiles lourdes pour tracteurs à pétrole, huile à cylindre pour engins à vapeur et des huiles de plusieurs qualités pour automobiles.

Nos prix par barils ou demi-barils sont aussi bas qu'ailleurs.

## The Ponteix Trading Co., Ltd

QUINCAILLERIE, MEUBLES ET BIJOUTERIE

E. FORET, Gérant

R. FORET, Sec.-Trés.

## LE GRAND MAGASIN

...CANADIEN DE LA REGION...

EPICERIE, MERCERIE, PAPETERIE

Bonnes chaussures à prix modérés

Tabacs et Cigares

80 cents ajoutés au No. d'un paquet Boisvert en indiquant le prix franco par la poste

Boucherie avec choix de viandes variées.

Poissons frais et volailles

Rayon spécial de bonne humeur pour toutes les bourses

**R. E. Gauthier,**

PONTEIX, Sask.

## FORD - L'AUTO UNIVERSEL

Un Ford réparé avec des faux morceaux n'est pas longtemps en état. Ces morceaux inférieurs affaiblissent le char, nuisent surtout aux autres parties et sont cause de trouble. Alors le Ford ne donne pas la satisfaction attendue.

A quelqu'endroit que vous alliez vous pouvez acheter les vrais morceaux du Ford. N'acceptez pas d'imitation. Demandez les vrais morceaux, vous pouvez les avoir sans retard.

Coupé \$875; Sedan 1175. (Les voitures fermées ont le démarrage électrique et la lumière). Deux places (Runabout) \$600; avec démarrage et lumière électrique \$760. Touriste, \$690 avec démarrage et lumière électrique \$790. Chassis \$625. Truck (une tonne) \$730. Ces prix f. a. b. Ford, Ontario.

Ponteix Garage **BEGIN FRERES** PONTEIX, Sask.

## COUR A BOIS...

Assortiment complet de matériaux de construction et toutes sortes de bois.

Venez nous voir, vous aurez entière satisfaction.

**Citizens Lumber Co., Ltd**

Henri PARENT, Gérant

Ponteix, Sask.

# Potvin & Cie

sollicitons votre concours. Etes-vous avec nous? Notre devise est: **Qualité, Satisfaction.** N'oubliez pas de venir voir nos jolies primes en argenterie. Nous donnons des coupons. Demandez-les.

Voyant le manque de récolte, les marchands de Ponteix ont décidé de cesser tout crédit. "L'Union fait la force", Canadiens unissons nous. Encouragez **POTVIN & Cie**, qui s'occupe activement de vous procurer des secours du gouvernement. Nous



Feuilleton du Patriote

## La Grande Amie

PAR PIERRE L'ERMITE

No. 26

Ouvrage couronné par l'Académie Française

(Suite)

— Mais on l'a changé la fille!...  
— Avec admiration le gros Victor.

— C'est vrai... depuis des mois, je ne la reconnais plus.

Et Nathan, dans son bureau, frotte l'une contre l'autre ses mains molles. Songez donc! une enfant de vingt ans... oublier les châtiments et les dentelles, les théâtres et les bals... pour s'occuper de peaux de clous et de souliers!

Avoir sa fille pour famille associée! Décidément, Alberte était de race... et ces chances-là n'arrivent qu'à lui!

Alberte reçoit toutes ces louanges d'un air distrait; mais, à certains jours, elle monte dans sa chambre, et comme elle l'avait fait une première fois, au début de son séjour dans le pays, elle ouvre sa fenêtre, et les deux bras sur le balcon de pierre, regarde, folle, dans la direction de la Neigerie, les bûches rouges de la Ferlandière.

— Il ne donnera donc pas signe de vie... le fameux terrien qui l'habite? Et que se passe-t-il en réalité au delà de cette façade si-bien que si indifférente, derrière laquelle il semble vouloir s'abriter? Mes attaques, pourtant, doivent porter en plein cœur!

La haine d'Alberte s'accroît encore par l'ignorance même de l'effet qu'elle produit.

Indifférent, Jacques ne l'est pas.

Comme l'habitait des côtes, chaque jour, voit la mer mordre son rivage et jeter de plus en plus pas l'écluse de ses vagues devant se dresser, Jacques observe Alberte avec une inquiétude qu'il dissimule à tous; et, plus d'une fois, à cette heure où la campagne solennelle s'attriste d'ombre, Jacques s'est arrêté à la limite de ses premiers champs, et longuement a regardé vers le Val d'Api, d'où les fumées s'élevaient sous le ciel comme un voile de deuil.

Que veulent-ils, les usiniers de la Neigerie?

— Que signifient les incartades et le rôle indiscipliné d'Alberte?

D'abord, il n'avait pas bien compris. Avec certaines femmes, d'ailleurs, on ne sait jamais. Mais Alberte est une violente, et, après avoir mis quelques temps, elle débouche tout à coup son jeu d'une façon presque brutale.

Un matin, Jacques, soucieux de la santé d'Odile, allait se rendre à l'Abbaye, quand, au poteau blanc, il s'arrêta tout à coup, stupéfait; celle comme un défi sur son front, les lèvres de la route, dans le demi-cercle se dessine devant les tiges de la Ferlandière, une affiche blanche attire irrésistiblement l'attention.

VILLE DE VAL D'API

Enquête "de l'Incommodité"

Le motif porte à la connaissance des habitants de la ville et des commerçants du Val d'Api, qu'il n'a été déposé sur les bureaux de la mairie un projet de M. M. Harminster et d'un "établissement d'usine" et d'un "établissement d'usine" pour le séchage des peaux sur la hauteur du Bois-Roux.

Les réclamations pouvant surgir de la part des intéressés seront reçues au bureau de la mairie, tous les jours, de 2 à 4 heures, jusqu'au 13 juillet, 6 heures du soir.

Le Maire, ETIENNE.

Jacques relut l'affiche deux fois en pouvant en croire ses yeux.

Tout, en effet, dans cette note officielle, semblait une impossibilité.

Wald, le Bois-Roux, était donc à lui, Jacques de la Ferlandière, jusqu'à la fin de la chasse.

Ensuite, établir une "clonerie" sur une hauteur, à trois kilomètres des usines de confection, paraissait un non-sens, une idée éclose dans un cerveau de fou.

Enfin, le Bois-Roux appartenait en toute propriété à Etienne, son aïeul, qui ne pouvait pas se priver d'une contribution rendant à l'Abbaye. Et comme Jacques réfléchissait à au pied des grands peupliers tout d'un coup il se

frappa le front: il avait deviné!

La pensée d'Alberte lui apparaissait maintenant nette... indiscutable. A partir de la lisière du Bois-Roux, tout le pays appartient à l'Abbaye et à la Ferlandière; mais ce bois, peu considérable en lui-même, constitue par sa topographie une véritable position stratégique: à cheval sur les deux routes, et très accidenté, il isole complètement un pays de l'autre, et c'est à peine si, les jours de fête, les ouvriers dépassent l'octroi de Brésolette, pour venir se promener dans une campagne dont les lignes austères et la solitude ne disent plus rien à leur âme.

Mais si une usine s'établissait au haut de ce bois, la situation change complètement: c'est une sorte de défi perpétuel jeté aux deux maisons... c'est l'Abbaye empoisonnée sous les yeux impuissants de Jacques; c'est le contact forcé entre la maison d'Odile et les vulgarités de l'usine socialiste... c'est Alberte plongeant dans leurs deux vies, fouillant dans leur intérieur, espionnant leurs allées et venues, surveillant de son oeil hardi les délicatesses timides de leur amour.

Où, la main d'Alberte est là... un tel raffinement dans la perfidie, une pensée si traîtresse ne peut avoir germé que dans le cœur d'une femme qui aime...

Mors Jacques rentre chez lui, prend un cheval, et sans s'arrêter à l'Abbaye, où, devant Odile, il n'est pas sûr de pouvoir se contenir, file droit jusqu'à la mairie du Val d'Api, où il pense trouver Etienne.

Par malheur, le maire venait d'en sortir pour rentrer chez lui.

Le jeune homme, qui veut absolument le joindre, se rend aussitôt à sa maison. La bonne, une nouvelle, que Jacques ne connaît pas, répond en hésitant:

— M. Etienne est absent pour toute la journée...

— Eh bien! allez lui dire que M. de la Ferlandière, son ami, est ici, et qu'il a besoin, absolument, de lui parler le plus tôt possible.

— Mais... puisque je dis à Monsieur que Monsieur est sorti...

— C'est bon... faites ce que je vous dis.

Alors, dans le milieu de la petite cour carrée tout encadrée de vigne vierge, Jacques se promène quelques instants; puis, brusquement, d'un coup de la loyauté du maire, trouvant le temps long, n'y tenant plus, appelle de sa voix impérieuse sous les fenêtres du maire:

— Etienne!

Timidement, un coin de rideau se lève dans la chambre à coucher: ce ne fut presque rien, un mouvement imperceptible, mais Jacques Pa vu.

Alors il passe devant la bonne interdite, monte l'escalier, frappe, ouvre, et se trouve devant Etienne, très rouge, debout devant une table chargée de coupes et de devis.

— Eh bien! on a donc des raisons pour ne plus y être pour ses amis...?

— Mais...

— Et pourtant, je viens vous rendre un grand service... c'est d'ailleurs la monnaie de votre pièce, car vous-même, il y a deux ans, êtes venu me trouver en ami pour me faire aller au bal des Harminster... C'était un service alors que vous aussi prétendiez me rendre...

Etienne promène ses regards un peu partout, ne sachant pas au juste quelle attitude prendre...

— Oh! c'est très simple: les juifs figurez-vous qu'on a collé cette nuit partout devant la Ferlandière une affiche de haine, et on a poussé l'audace jusqu'à signer, de votre nom. Je viens vous demander si vous la connaissez...?

— Laquelle...? balbutie Etienne.

— Oh! c'est très simple: les juifs... vous savez bien, ceux des cuirs et des souliers... émettent sur ce papier la prétention d'installer deux succursales de leur usine à cinq cents mètres de l'Abbaye... c'est vrai, cela...?

— Mais je n'y puis rien!

Alors M. de la Ferlandière, croisant les bras sur sa poitrine, regarde avec commisération cet

homme dont la chevelure est déjà blanche, et que ses rêves ambitieux amènent à de pures concessions.

— Vous n'y pouvez rien...? répète Jacques. C'est tout ce que vous trouvez à répondre...? Ainsi...

Etienne, mon vieil Etienne, vous que je connais et que j'aime depuis vingt ans; vous, un vicaire de la terre, on vous a changé aussi, et au soir de votre vie, vous allez devenir apostat et renier tout votre passé! Arrêtez-vous! ces gens-là vous prennent même l'honneur, car vous venez de mentir, Etienne! vous avez répondu que vous ne pouviez rien; or, vous êtes maire... le Bois-Roux vous appartient à vous, et à vous seul!

Vous êtes donc pour deux motifs le maître absolu de la situation, et l'infamie ne se fera que si vous voulez qu'elle se consomme. Oh! Etienne! vous que je m'étais habitué à regarder comme un ami!

— J'en suis sûr!

— Alors pourquoi me tirez-vous dans le dos...? Pourquoi donnez-vous à mes ennemis des armes contre moi... contre ma petite Odile surtout...? Vous ne comprenez pas que tout ce qu'on fait contre l'Abbaye me touche au plus profond du cœur?

— Mais je ne suis pas ce que vous voulez dire... répond Etienne.

— Si! vous le savez! Et c'est dur à moi, jeune homme, de vous dire, à vous, vieillard à cheveux blancs: "Vous vous trompez peut-être, mais vous me trompez moi, certainement"; et j'ajoute: ce n'est pas vous le premier, qui avez pensé à vendre votre Bois-Roux...

— Non...

— Alors... c'est Alberte Harminster!

— Elle vous l'a dit...? demande Etienne très étonné et incapable de soutenir longtemps un rôle.

— Non, mais j'en suis sûr!

— C'est curieux! murmure Etienne, comme se parlant à lui-même.

— Pour de l'argent... peut-être...? demande Jacques, continuant sa pensée.

Alors Etienne s'anime:

— Oui! précisément! Alberte est venue, elle-même, lui proposer l'affaire à la mairie. Une affaire inattendue, superbe! tout le monde en aurait profité...

— Une affaire superbe, reprend Jacques d'un ton amer... Vous en êtes là, Etienne! Le voisinage des Harminster vous a gâté à ce point qu'une "affaire" soit le mot magique devant lequel tout s'évanouisse... tout disparaît! Souvenez-vous d'une terre que vous avez aimée... relations de voisinage... vieilles affections d'amis, pitié des choses... taisez-vous! On va régler une affaire!

— Vous exagérez!

— Nullément: une usine devant l'Abbaye, c'est la violation du petit coin dans lequel nous avions rêvé de vivre... c'est border de noir le cadre où demain se déroulera notre cher amour... et voilà le cadeau de nocces que vous, le vieil ami, mettez dans notre corbeille de mariage...? Je vous remercie...

— Monsieur de la Ferlandière!

— Et... combien de deniers vous donnerai-je?

— 30.000 francs...

— C'est beaucoup pour le Bois-Roux, mais bien peu pour l'estime de tout un pays...

— Le pays est avec moi!

— Le nouveau, peut-être... Mais l'ancien, celui dont vous êtes issu, et qui confie ses intérêts à votre loyauté, celui-là, Etienne, gardera un long, un amer souvenir de votre trahison!

— Mais, songez donc, Monsieur de la Ferlandière, 30.000 francs!

— 30.000 francs, répète Jacques... Les Judas sont chers!

Le maire bondit sous l'outrage, mais Jacques étend la main:

— Etienne... un mot seulement, je ne vous demande qu'une chose.

— D'avance, je la refuse...

— Peut-être...

— Certainement!

— C'est bien une affaire que vous faites?

— Oui.

— Rien qu'une affaire?

— Oui... répond Etienne, avec un cynisme voulu qu'il accentue encore.

— Je vous en propose une meilleure!

Etienne regarde M. de la Ferlandière avec ces yeux particuliers du paysan qui ne comprend pas encore et se méfie.

Je vous en propose une meilleure, répète Jacques une seconde fois.

— Ce n'est pas possible...

— Nous allons voir: On vous donne trente mille francs...?

— Oui, j'ai la parole d'Alberte Harminster.

— Mettez votre bois aux enchères, je vous promets d'en faire monter le prix.

Un instant, Etienne se tait. C'est vrai, il n'a pas pensé à

cette combinaison, quand la jeune fille de M. Harminster est venue, l'autre soir, lui offrir 30.000 francs pour l'achat du Bois-Roux. Cette somme, d'abord, l'a ébloui, car le bois est nul comme rapport dans le pays; mais, dans une enchère, Alberte certainement maintiendra le prix qu'elle a offert; donc, il ne peut que gagner à la proposition de Jacques... Et quand, son paroli, on a réussi comme lui à économiiser une petite fortune, la perspective de plusieurs milliers de francs, gagnés en une heure,

est de nature à influencer la résolution la mieux prise.

Aussi, moitié par bravade, moitié par amour du lucre, le maire se décide: il regarde Jacques, bien en face, dans les yeux:

— Eh bien! c'est une idée, j'accepte.

(à suivre)

ABONNEZ-VOUS AU

"PATRIOTE DE L'OUEST"

\$2.00 PAR ANNEE

## DYSPEPSIE

Si vous voulez un remède radical pour guérir votre dyspepsie, votre gastrite, votre dilatation d'estomac, vos pituites, etc., prenez les tablettes

## PAP-SAG

C'est le meilleur guérisseur de toute personne qui souffre de l'estomac.

En vente partout 50 sous la boîte, six pour \$2.50. Envoyé par la maille par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE 1164, 214, rue St-Denis, Montréal.

## Compositions supérieures

Nous, la Compagnie Statutaire Daprato Ltée, invitons MM. les Membres du Clergé et les Communautés Religieuses à demander nos plans et photographies lorsque vous serez intéressés dans les Autels, Table de Communion, Chaire, Chemin de Croix, Statues, etc., etc.

Ces derniers sont exécutés dans nos propres ateliers, et faits de MARBRE SCAGLIOLA ou RIGALICO.

N'ayant aucune agence au Canada, votre demande devrait être adressée directement à la

## Compagnie Statutaire Daprato Ltée

956, rue SAINT-DENIS,

MONTREAL, Qué.

## La Compagnie Canadienne

## - de Colonisation Limitée -

1863, rue Cornwall, Régina S. M. JEAN, Gérant

Nous avons l'agence générale des Compagnies d'assurances suivantes pour la Saskatchewan:

## Incendie

British Underwriters Agency of America

## Accidents et Maladie

Law, Union and Rock

## Grêle

British Traders Insurance Co.

Nous désirons avoir des agents dans tous les centres français de la province; et nous sollicitons respectueusement de la correspondance à ce sujet.

Nous avons établi une succursale de la Société de Colonisation à Montmartre, Sask. avec M. C. Dozois comme gérant, et une agence générale pour le Nord de la province à Vonda, sous la direction de M. Raymond Denis.

C'est-à-dire que toute la correspondance provenant du Sud de la province devra être adressée à la Société de Colonisation, 1863, rue Cornwall, Régina; et celle provenant du Nord à M. Raymond Denis, Vonda, Sask.

Nous ne demandons aucune faveur à nos compatriotes, mais avec des taux égaux, nous croyons pouvoir leur demander la préférence. Ecrivez-nous, au lieu d'écrire à des Compagnies anglaises.



## DESMARIS &amp; ROBITAILLE Ltée

19 et 21 Notre-Dame Ouest, Montréal, P.Q.

Marchands d'Ornements d'Eglise, Vases Sacrés, Bronzes, Statues, Chemins de Croix, etc.,

Articles religieux, Livres de prières, Images, etc. Spécialité: Confection de bannières, drapeaux, etc. pour Congrégations ou sociétés.

Vin de messe, Huile d'olive, Cierge, encens, etc. Catalogues envoyés sur demande.

**Epargnez de l'argent en tissant**  
vous-même vos vêtements

La vignette ci-contre représente exactement ce que nous vendons. Notre manufacture est la plus importante de tout le pays. Nous avons toujours donné entière satisfaction à nos nombreux clients, parce que dans les matériaux, la forme, la facilité d'action, ces rouets ne peuvent être surpassés. Vendus au prix de \$10.00 chacun F.O.B. St-Hyacinthe.

Garantis pour cinq ans, sinon retournez la marchandise et votre argent sera remboursé.

**A. BORDUAS & CIE**  
152 Rue Grouard  
ST. HYACINTHE, P. Q.

## Aux fumeurs de bon tabac canadien



## DEMANDEZ LES

Tabacs Canadiens en feuilles et hachés de la

CIE DE TABAC MONTCALM

Si votre fournisseur ne l'a pas demandez notre liste de prix à

La Cie de Tabac Montcalm

Joliette, Qué.

## C. A. FOURNIER

Envoyez vos ciseaux et vos rasoirs de n'importe quel endroit. Ils vous seront retournés sans délai.

RASOIRS ..... 50 cts

CISEAUX ..... 25 cts

RETOUR PAR LA POSTE PAYE

Tél. 3028

1ère Ave Ouest

Prince-Albert

A côté du Prince-Albert Hôtel

## LA GRANGE NEUVE

Si vos animaux pouvaient parler ils vous diraient qu'ils peuvent vous donner meilleur service, s'ils sont bien abrités. Pourquoi ne pas leur donner cet avantage et voir par vous-même les bons résultats. Procurez-vous, maintenant votre matériel de construction pour votre nouvelle grange chez

## NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD

DEPOTS A

BEAUFORT

MELFORT

STAR CITY

TISDALE

DUCK LAKE

PRINCE-ALBERT

G. W. Mattes, gérant

Phone 2275

DEPOTS A

CARLTON

BRADWELL

ALLAN

CL DWORTH

## Adanac Grain Company LIMITED

J. M. BESSETTE, Gérant du Département français

## Compatriotes, lisez ceci et méditez

Quel est le fermier qui a fait affaires avec nous et n'a pas été satisfait?

Nous faisons appel aux Canadiens français, non pas parce que nous avons un Département français—ce n'est qu'accorder leurs droits à nos compatriotes de langue française,—mais bien par l'excellent service que nous pouvons leur donner.

Nous n'exploiterons jamais la RELIGION et la NATIONALITE au profit d'un commerce: c'est trop abaisser une religion et une nationalité.

VENEZ NOUS VOIR. VOYEZ NOS PRIX.

ESSAYEZ NOTRE SERVICE

## ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 3981

408-418 GRAIN EXCHANGE,

Rue Lombard

WINNIPEG, Man.

## ACHETEZ COMPTANT ET ECONOMISEZ

Nous accordons un escompte de 10 pour cent sur toutes les commandes de bois de construction, quand vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours ses clients avec libéralité.

## THE Sturgeon Lake Lumber Co. LIMITED

Téléphone, Bureau: 2270 Le soir, 2032.

LA PLUS ANCIENNE COMPAGNIE DE MARCHANDS DE BOIS FAISANT AFFAIRES A PRINCE-ALBERT

Cour à bois à MacDowall, Prince-Albert, Shellbrook, Eldred, Red Deer Hill



# Le Progrès de Gravelbourg

ADMINISTRATION  
J. E. CADIEUX, Directeur ARMAND LAZON, Gérant  
GRAVELBOURG, SASK., 9 JUILLET 1919. No. 2

## LA FERME

—Saluez la ferme!... Eh pourquoi s'il vous plaît? Il n'est de si belles sans solutions. A mon humble avis, celui qui n'aime pas la ferme, c'est l'homme en quête du bonheur qui court après des papillons. Mais laissez tous ces petits insectes multicolores qui voltigent si fatigables, jusqu'au jour où mordant à la plante empoisonnée, ils succombent victimes de leur témérité. L'homme qui n'aime pas la ferme n'est-il pas un peu le papillon humain qui erre toute sa vie à la recherche du bonheur, et qui succombe le cœur lourd de regret?

—Le travail est sublime, le travail de la ferme, car l'homme qui creuse le sillon est à pleines mains la semence qui sera bientôt la moisson. C'est l'artisan que Dieu a choisi pour continuer l'œuvre de son père, le laboureur que nous attendons notre pain quotidien, et qu'il attend tout de Dieu.

—L'homme a un peu d'idéal au fond du cœur que la vie des champs lui offre. Les plus belles poésies ne se dégagent-elles pas de ces scènes de la vie rurale? L'homme ne saurait rendre justice à la beauté de la ferme quand l'aube s'accuse à peine dans le ciel en brume, ces rayons qui tremblent au bout de chaque brin d'herbe; le soleil qui se lève sur les rayons réchauffant la terre, reverdisant la campagne, et que les oiseaux sortent de leurs nids en lançant leurs gazouillis, qui sont la prière des aïeux.

—De toutes parts arrivent des bruits confus, tout s'éveille, le travail est partout. Chacun a sa tâche tracée à accomplir. Et ce, jusqu'au soir, quand le soleil se fait plus éloquent, les ardeurs de ses rayons se refroidissent, les flèches d'or dans la pourpre de l'heure crépusculaire semblent emprunter la forme d'un grand ostensor, qu'une main invisible balancerait dans l'espace pour bénir l'homme qui revient, las, du dur labeur d'un jour passé au champs. Qu'importe la fatigue, le foyer l'amour veille; la paix et l'harmonie de deux cœurs se retrouvent où l'âme se retrempe reposant les fatigues du corps. Comme il faut bon alors causer librement de mille petits riens qui sont la vie.

—Aurons donc nos immenses prairies. Sachons les faire aimer. Sachons les faire aimer à nos enfants, qui n'apprécient pas assez la vraie vie large. Sachons les faire aimer, sans fadeurs, sans contrainte. Le sol canadien est à nous. Nos ancêtres y ont planté la croix et le Christ étend toujours ses bras pour bénir les enfants de la Nouvelle-France qui ne trahiront jamais leur foi. Si par malheur il y a des Judas dans notre race fière, rappelés-nous que sur douze apôtres il n'était qu'un traître. Soyons alors, à l'instar des apôtres, onze contre douze. Groupons-nous, serrons les rangs et tenons ferme dans notre lutte contre l'ennemi, et s'il dresse trop la tête, écrasons-le comme une bête dangereuse. La gloire est aux vaillants. Que nos arrières soient la prière, le respect de nos pères, la fidélité à nos œuvres purement chrétiennes et canadiennes-françaises. Le grand secret du bonheur repose sur ces bases solides qui sont: notre langue, notre foi et l'avenir de notre beau pays, le Canada.

Mme Françoise C. AMYOT

## Notes Locales

—M. et Mme Ernest Cadieux sont partis pour un voyage dans l'Est à visiter leurs parents et amis. Ils visiteront Montréal, St-Hyacinthe, Québec, et le Saguenay. Bon voyage.

—M. Albert Richard est allé à Moose Jaw et Weyburn par affaires concernant sa nomination récente au poste de constable provincial. Nos félicitations à l'ami Richard pour cette marque de confiance qui lui est donnée.

—M. et Mme Dr Lamarre sont de retour de leur voyage de quelques semaines dans l'Est. Tous leurs amis sont heureux de les revoir.

—Le Dr Woodside, de Stuart, était de passage en route pour Moose Jaw, en des affaires professionnelles l'appelaient.

—Mlle Coutu nous a quittés la semaine dernière pour aller passer ses vacances dans l'Ontario et Québec.

—M. Paul St-Arnaud, gérant à la Banque d'Hochelega, est en voyage à Winnipeg.

—M. W. Clark, gérant de la Banque d'Hochelega, est parti pour aller rejoindre son père aux Etats-Unis où il prendra une vacance de plusieurs semaines pour visiter ses parents et amis.

—M. J. H. Barrin, payeur de la Banque d'Hochelega, a été appelé à la Banque d'Hochelega pour remplacer un employé en vacances.

—M. de Dr Desmarreux de Lafleche était de passage en notre ville, en visite chez son ami, M. H. L. Bissonnette.

—Mme L. P. Provencher est de retour de son voyage de l'Est.

—M. les curés de Meyroune et de Lafleche étaient de passage ici jeudi.

Les recettes s'élèveront à plus de \$1200. C'est un succès.

—Un groupe de jeunes gens se réunissent vendredi dernier chez M. J. A. Amyot où ils s'amuseront gaiement pendant quelques heures. On fit du chant et de la musique.

—Etaient les invités: Miles C. Laflamme, G. et L. Charlebois, L. Blanchard; MM. Armand Lazon, J. C. Lacerte et Eugène Cadieux.

—J. C. LACERTE, Nouvelliste

—Le "Critiqueur"

En anglais: "The Knocker". Vous êtes un débutant, manœuvre dans une usine, garçon de bureau, sténographe, apprenti ou assistant comptable.

—Assez probablement vous êtes l'un des nombreux employés, un camarade de travail de ceux qui sont venus avant vous.

—Presque aussitôt après avoir accroché votre chapeau et votre paletot le Critiqueur ou "Knocker" s'adresse à vous de lui-même.

—Vous le reconnaissez infailliblement. Il porte les marques des coups qu'il a reçus en retour de ceux qu'il a donnés. Il ne se respecte pas plus lui-même que les autres; il n'est pas respecté non plus. Il n'est qu'une roue faussée et rouillée dans un mécanisme; il ne se meut qu'avec des frottements ou des grincements.

—Il vous dira qu'il n'y a pas de chance pour lui, que ce soit, que le patron est un content de lui-même, un homme qui se donne des airs et qui maltraite ses employés, que l'établissement jouit d'une pauvre réputation et que tous les autres magasins sont mieux dirigés et offrent des chances meilleures. Il vous affirme qu'un avancement est à peu près impossible. Il s'objecte aux règlements, il croit que les heures sont trop longues et le travail trop dur.

—Parce qu'il n'est pas satisfait il veut vous voir dégoûté. Il veut vous voir semblable à lui et il vous prendra en grippe si vous ne descendez pas à son niveau. S'il

à quelqu'un à critiquer ce n'est jamais lui-même.

—Si un autre obtient de l'avancement à sa place, on l'entend aussitôt crier à la partialité et au favoritisme. Il fait tout autre chose que ce qu'il doit faire.

—Son pire ennemi c'est lui-même.

—Fuyez le Critiqueur comme une peste. Eloignez-le de vous. Ne mangez pas en sa compagnie. Méprisez-le.

—Il se peut que parfois sa critique soit appuyée d'une bonne raison et qu'elle soit excusable. Toutefois, à tort ou à raison son esprit de critique n'aboutit jamais à quelque chose qui vaille.

—Le Critiqueur, en somme, ne nuit qu'à lui-même et à ceux qui sont assez imprudents pour être à la portée de ses remarques. Il ne saurait conserver longtemps son occupation, son salaire ne sera jamais augmenté.

—Il ne manque pas d'individus qui travaillent excessivement en

évitant de travailler. Leurs coups leur reviennent et les jettent à bas.

—La fréquentation du Critiqueur entraîne invariablement l'insuccès dans la vie.

—"Le Moniteur du Commerce".

## L. J. FORCIER

NOTAIRE PUBLIC  
ENCANTEUR  
AGENT D'IMMEUBLE  
ASSURANCE  
VIE, GRELE, ACCIDENTS, FEU  
ARGENT A PRETER

Vingt-cinq bons lots de ville à vendre, 45 bonnes demi-sections, outillées ou non, avec machines et chevaux, à partir de 30 à \$60 l'acre, payable de 2000 à \$5000 comptant, balance payable demi récolte annuelle au taux de 4 p. c. d'intérêt.

Pour plus amples informations, adressez-vous à  
L. J. FORCIER  
GRAVELBOURG, SASK.

## GARAGE

Nous vendons les fameuses automobiles:

McLaughlin et Ford  
Tracteurs Fordson.

Toujours en main un assortiment complet d'accessoires et les meilleures marques de pneus

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

J. A. FORCIER

GRAVELBOURG, — — — SASK.

POUR VOTRE GASOLINE ET KEROSENE

ADRESSEZ-VOUS A LA

Gravelbourg Oil Co.

Qualité supérieure

GRAVELBOURG, — — — SASK.

## Grand Magasin a Rayons

Service expressé — Qualité supérieure

Bienvenue à tous

Nous vous attendons tous les jours. Vous y trouverez tout ce que vous désirez à des prix qui peuvent rivaliser avec ceux de toute autre maison.

Nous avons toujours en magasin un assortiment complet de—

Ferronnerie, granit, ferblanc, épicerie et nouveautés.

Wm. St-Germain

## MACHINES

Tracteurs Machine à battre  
"Mogul" et "Titan" "Quetman-Taylor"

Agence pour les machines agricoles de marques supérieures

Les hommes McCormick et Daring n'ont certainement pas d'égaux. Nos tracteurs Mogul et Titan sont bien à l'avant de tout autre tracteur. Il vous feront plus d'ouvrage tout en vous coûtant moins cher.

Nos machines à battre International et Quetman-Taylor séparent tout votre grain sans aucune perte. Si vous avez une machine à battre équipez-la avec un "garden City Feeder".

LEMYRE & BELISLE

O. R. GUENETTE, Gérant

Pâtisserie — Rôtisserie

—Salle à dîner—  
Cuisine Française  
—Service bilingue—

J. W. QUILLERAT, Prop.

A. DORAIS

AGENT

Saskatchewan Western

Elevator

GRAVELBOURG, SASK.

A. DORAIS

AGENT

Imperial Oil Ltd.

GRAVELBOURG, SASK.

JOS. L'HEUREUX

BIJOUTIER HORLOGER

Assortiment de bijoux des plus variés

GRAVELBOURG, SASK.

Madame E. CHAMPLIN

MODISTE

Robes et chapeaux  
Nouveautés pour dames

GRAVELBOURG, SASK.

MOISE BRISEBOIS

CAMIONNAGE

GRAVELBOURG, SASK.

## MESSIEURS

Habillez-vous au magasin de

J. E. Cadieux

l'endroit le plus fashionable de Gravelbourg.

A VOTRE SERVICE

Tailleur expert

dans repassage et réparation d'habits de tout genre.

Gravelbourg, Sask.

## Cour à Bois

Bois de construction

Estimés fournis gratuitement

ATLAS LUMBER CO.

M. LABROSSE, Gérant

Téléphone 52

Gravelbourg, Sask.

## J. L. GUAY

Entrepreneur général en construction

Estimés fournis gratuitement Satisfaction assurée

Gravelbourg, Sask.

## M. A. Landry & Fils

désirent annoncer à leur nombreuse clientèle qu'ils ont maintenant à leur service, un ouvrier expert dans les montres Suisses. Toutes réparations de montres et horloges faites promptement et satisfaction assurée.

## Huel & Fils

Réparations d'automobiles de tout genre

AGENT

TRACTEUR OIL BULL

Gravelbourg, Sask.

## A. Richard

Professeur de Violon

Leçons privées à domicile

Gravelbourg, Sask.

## Machines agricoles

Nous vendons les fameuses machines agricoles

JOHN DEERE

Sans contredit les meilleures

Agents pour les Tracteurs

Case, Waterloo Boy, Wallis

Toujours en main un assortiment de pompes et de petits engins

Une visite est sollicitée

FORCIER & FILS Gravelbourg, Sask.

## OVILA LAPLANTE

ENTREPRENEUR PEINTRE

Tout ouvrage en peinture

Nous faisons une spécialité des enseignes. Demandez nos estimés pour contrats de peinture dans toute la province

GRAVELBOURG, — — — SASK.

## A. J. BEGIN

PLOMBIER — FERBLANTIER

Installation de système d'eau pour maisons de campagne. Agent pour les pompes "RED JACKET" et les fournaies "McCLARY SUNSHINE"

GRAVELBOURG, — — — SASK.

Gravelbourg Marble & Granit Co.

PIERRES MORTUAIRES

L. J. FORCIER et J. D. LAERENIERE

GRAVELBOURG, SASK.

H. J. COUTU

AVOCAT et NOTAIRE

Gravelbourg, Sask.

Dr J. H. LAMARRE

DENTISTE

Gravelbourg, Sask.

J. F. BRILLON

AGENT

Machine à coudre "Singer"

Séparateurs à crème "Magne"

GRAVELBOURG, SASK.

## EPICERIES

Nulle part ailleurs vous ne trouverez des qualités supérieures, un meilleur assortiment ou des prix moins élevés. Nous sollicitons votre patronage.

Notre devise: COURTOISIE et PROMPTITUDE

NOS VIANDES

Notre boucherie hygiénique ainsi que notre livraison courtoise et prompte vous feront plaisir.

ENEZ NOUS VOIR ET JUGEZ

La Compagnie de la Coopérative des Fermiers

E. J. GAUTHIER, Gérant Gravelbourg, Sask.

## O. RINFRET

Le magasin où l'expérience affirme et les valeurs compétentes, où nous pouvons vous vendre de la marchandise de premier ordre, en ne vous demandant qu'un prix raisonnable. La courtoisie est notre devise. Autant qu'il soit possible de le faire, nous avons en magasin un assortiment complet de marchandises de tout genre, vous donnant ainsi bon service et des valeurs honnêtes en NOUVEAUTÉS, CHAUSSURES, MERCERIES pour HOMMES, EPICERIES DE CHOIX, FERRONNERIE, SERVICES DE TABLE, MEUBLES, LITS ET MATELATS.

## O. RINFRET

Gravelbourg, Sask.

BOCK & LEGAULT

Vianes de choix

Gravelbourg, Sask.

CARTES PROFESSIONNELLES

GUY GRAVEL

PHARMACIEN

En face du bureau de Poste

Gravelbourg, Sask.

S. M. BOHROU, B. A.

Membre du Barreau de la Saskatchewan

Crépeau & Bonneau

AVOCATS ET NOTAIRES

GRAVELBOURG, SASK.

GRAVEL, GRAVEL & HEBERT

AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES

Gravelbourg, Sask.

A. GRAVEL, B. A. LL.B.

Membre du Barreau de la Saskatchewan et de la Province de Québec

E. GRAVEL, B. A., LL.B.

GEORGES HEBERT